



وزارة التخطيط التنوي والإحصاء  
Ministry of Development Planning and Statistics

# قطر Qatar

## إحصاءات Monthly

### شهرية Statistics

إصدار أكتوبر Edition of October

January 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
February 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28  
March 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
April 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
May 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
June 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
July 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
August 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
September 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
October 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31  
November 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
December 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

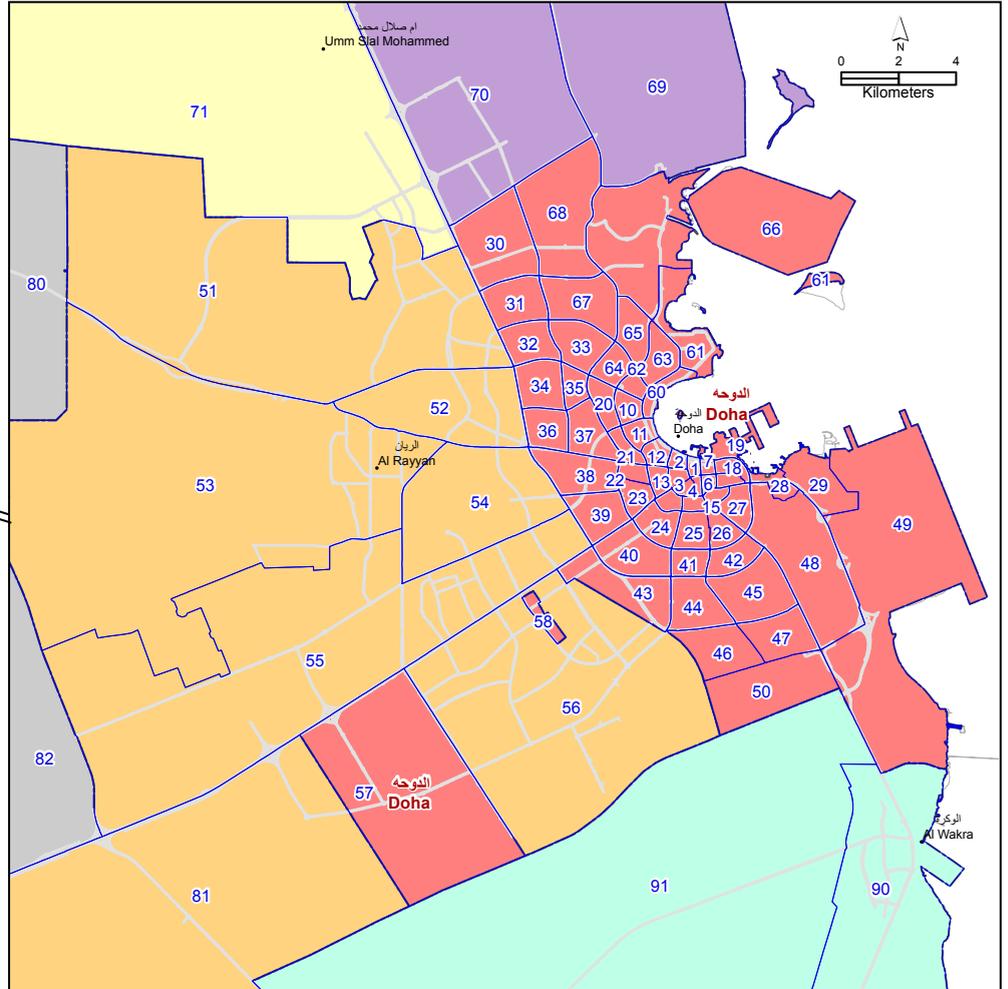
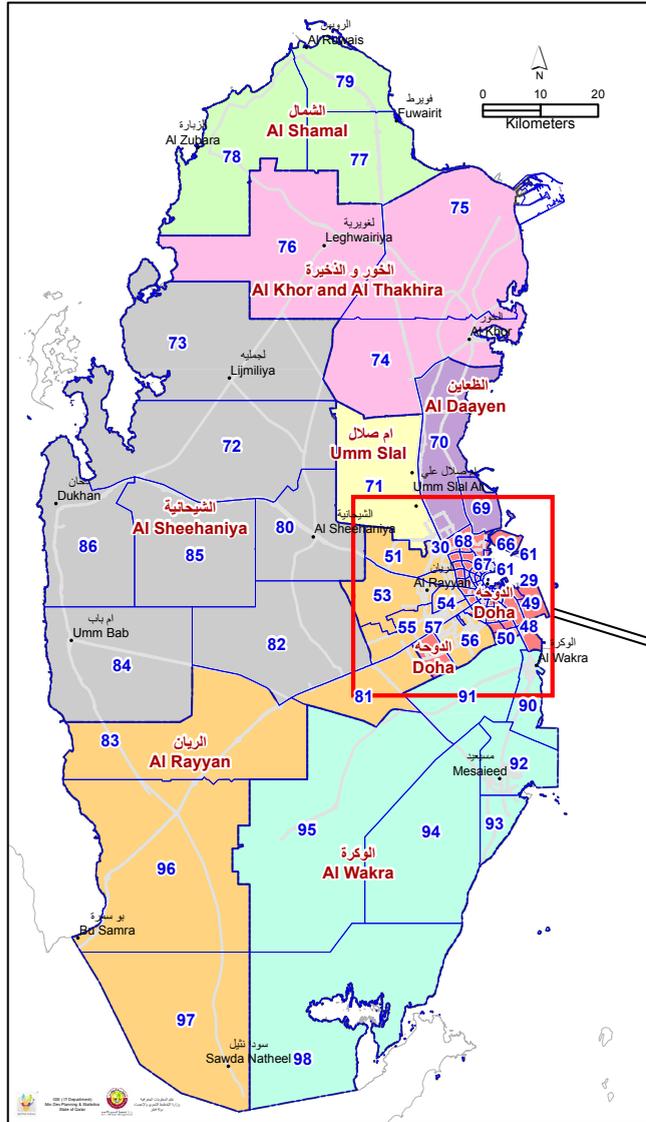
# 2015

العدد الحادي والعشرون  
21<sup>th</sup> Issue



# قطر؛ إحصاءات شهرية Qatar Monthly Statistics

إحصاءات سبتمبر ٢٠١٥ - Statistics of September 2015



"Qatar Monthly Statistics" bulletin is released on a monthly basis by the Ministry of Development Planning and Statistics.

It contains the previous month's preliminary data, distributed free of charge without any legal liability that May arise from the use of information contained therein.

Reader should note that MOM represents comparison of current month with previous month, while YOY represents comparison of current month with correspondence month of the previous year.

We thank all the ministries and stakeholders for their cooperation in providing the statistics included in the bulletin.

For further information and data, please visit Ministry of Development Planning and Statistics website : [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) or refer to Qatar information Exchange : [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) ; also you may send e-mail to: [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

We are pleased to receive your remarks for future improvements on: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

نشرة "قطر؛ إحصاءات شهرية" تصدر عن وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ، وتحتوي على بيانات أولية عن الشهر المنصرم ، وتوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيها.

يرجى من القارئ الأخذ بعين الاعتبار أن التغيير الشهري يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر السابق، بينما التغيير السنوي يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر المماثل من العام السابق.

نشكر جميع الوزارات والجهات التي تعاونت معنا وزودتنا بالإحصاءات الواردة في هذه النشرة.

للمزيد من المعلومات والبيانات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التخطيط التنموي والإحصاء [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) وموقع قطر لتبادل المعلومات (قلم) [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

يسرنا أن نستقبل أية ملاحظات تهدف إلى تطوير هذه النشرة مستقبلاً وذلك على البريد الإلكتروني: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

Number of Visits to the Ministry's Website in September. 2015

37,280

عدد زيارات الموقع الإلكتروني للوزارة في شهر سبتمبر ٢٠١٥

العقارات Real Estates	30	إحصاءات سبتمبر ٢٠١٥ Statistics Sep. 2015	7
تراخيص السائقين Driving Licenses	31	لوحة البيانات Dashboard	8
المركبات المسجلة Registered Vehicles	32	السكان Population	10
المخالفات المرورية Traffic Accidents	33	المواليد أحياء Live Births	11
الحوادث المرورية Traffic Violations	34	الوفيات Deaths	12
الزوار الوافدين حسب الأقطار Visitor Arrivals by Region	35	الزواج Marriages	13
أداء الفنادق Hotel Performance	36	الطلاق Divorces	14
أداء الشقق الفندقية Hotel Apartment Performance	37	الضمان الاجتماعي Social Security	15
حركة السفن بموانئ قطر Vessels Movement	38	الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index	16
حركة الركاب في مطار حمد الدولي Passengers Movement at HIA	39	اتجاهات التجارة الخارجية Foreign Trade Directions	21
بوابة الحكومة الالكترونية (حكومي) Qatar e-Government (Hukoomi)	40	السلع المتصدرة في التجارة الخارجية Leading Commodities in Foreign Trade	22
السلسلة الزمنية الشهرية Monthly Time Series	41	الكهرباء و الماء Electricity and Water	24
الإحصاءات الربعية ٢٠١٥ Quarterly Statistics 2015	49	القطاع المصرفي Banking Sector	25
القوى العاملة ( ١٥ سنة فأكثر ) Labor Force ( 15 years and above )	50	البنوك التجارية Commercial Banks	26
إنفاق ودخل الأسر المعيشية Households Income and Expenditure	51	بورصة قطر Qatar Exchange	28
إصدارات سبتمبر ٢٠١٥ Releases, Sep. 2015	52	رخص البناء Building Permits	29

**إحصاءات سبتمبر ٢٠١٥**  
**September 2015 Statistics**

## Dashboard, September 2015

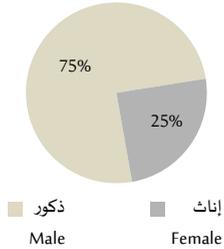
لوحة البيانات، سبتمبر ٢٠١٥

متحن التغيير (١٣ شهر) سبتمبر ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٥ Change trend (13 Months) SEP 2014 - SEP 2015	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	التغير السنوي YoY	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	2.5	2,288,927	7.3	2,347,269	2,187,326	Person	فرد	Total Population	مجموع السكان
	-1.9	2,073	6.6	2,033	1,907	Person	فرد	Total Live Births	إجمالي المواليد الأحياء
	-14.2	660	6.8	566	530	Person	فرد	Live Births (Qatari)	المواليد الأحياء (قطريون)
	3.8	1,413	6.5	1,467	1,377	Person	فرد	Live Births (Non Qatari)	المواليد الأحياء (غير قطريين)
	9.0	167	-15.7	182	216	Person	فرد	Total Deaths	إجمالي الوفيات
	18.4	49	-7.9	58	63	Person	فرد	Deaths (Qatari)	الوفيات (قطريون)
	5.1	118	-19.0	124	153	Person	فرد	Deaths (Non Qatari)	الوفيات (غير قطريين)
	12.3	277	-13.6	311	360	case	حالة	Marriages	الزواج
	-43.3	134	-46.5	76	142	case	حالة	Divorces	الطلاق
	2.2	12,112	-12.4	12,382	14,137	Person	فرد	Beneficiaries of Social Security	المستفيدون من الضمان الاجتماعي
	-9.1	4,807,531	5.2	4,372,102	4,155,331	(MN.KW/H)	(مليون ك.و/س)	Total generated electricity	إجمالي الكهرباء المولدة
	0.8	47,097,922	9.1	47,487,355	43,523,754	M <sup>3</sup>	م <sup>٣</sup>	Total water production	إجمالي إنتاج المياه
	-29.5	601	-2.5	424	435	Number	عدد	Sold Properties	العقارات المباعة
	13.4	6,715,805,010	23.4	7,612,685,366	6,171,475,361	(QAR)	(ر.ق)	Sold Properties	العقارات المباعة
	-18.1	6,748	-60.2	5,524	13,892	(QAR)	(ر.ق)	Value of Shares Traded	قيمة الأسهم المتداولة
	-0.9	11,564	-16.5	11,465	13,728	Point	نقطة	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

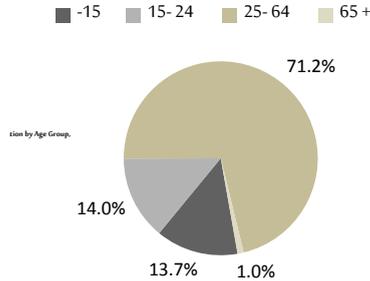
منحنى التغير (١٣ شهر) سبتمبر ٢٠١٤ - سبتمبر ٢٠١٥ Change trend (13 Months) SEP 2014 - SEP 2015	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	التغير السنوي YoY	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	1.1	14,447	6.2	14,608	13,757	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Currency Issued	النقد المصدر
	0.3	125,732	5.8	126,082	119,148	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply1	عرض النقد ١
	-0.5	520,115	5.7	517,511	489,684	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply2	عرض النقد ٢
	1.8	569,578	-6.1	579,996	617,622	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Money Supply3	عرض النقد ٣
	1.8	625,128	7.1	636,530	594,192	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Total Deposits	إجمالي الودائع
	-0.7	714,337	12.0	709,399	633,274	(MN QAR)	(مليون ر.ق)	Total Credit	إجمالي الائتمان
	-13.1	1,581,765	18.6	1,374,852	1,159,441	Person	فرد	Arrivals through Hamad International Airport	القادمون عبر مطار حمد الدولي
	-9.9	1,454,344	24.6	1,309,717	1,051,327	Person	فرد	Departures through Hamad International Airport	المغادرون عبر مطار حمد الدولي
	-39.5	10,468	-33.3	6,337	9,497	Person	فرد	Transits through Hamad International Airport	العبور (الترازييت) عبر مطار حمد الدولي
	-14.7	1,059,238	22.0	903,950	741,186	Person	فرد	Transfers through Hamad International Airport	تحويل الرحلات عبر مطار حمد الدولي
	-14.7	8,899	-27.5	7,591	10,468	Number	عدد	Total New Driving Licenses	إجمالي تراخيص السائقين الجديدة
	-2.6	8,309	-21.3	8,090	10,285	Number	عدد	Total Registered New Vehicles	إجمالي المركبات الجديدة المسجلة
	3.2	158,113	1.1	163,207	161,375	Number	عدد	Total Traffic Violations	إجمالي المخالفات المرورية
	11.1	406	5.9	451	426	Number	عدد	Total Traffic Accidents	إجمالي قضايا الحوادث المرورية
	150.0	6	25.0	15	12	Number	عدد	Traffic Accidents Deaths	وفيات الحوادث المرورية

## Population

السكان حسب النوع . سبتمبر ٢٠١٥  
Population by Gender, SEP 2015



السكان حسب الفئات العمرية. سبتمبر ٢٠١٥  
Population by Age Groups, SEP 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	*Particular	*البيان
						عدد السكان حسب النوع
8.1	0.9	1,766,817	1,751,277	1,634,088	Male	ذكور
4.9	8.0	580,452	537,650	553,238	Female	إناث
7.3	2.5	2,347,269	2,288,927	2,187,326	Total	المجموع
						السكان حسب فئات العمر
3.3	13.5	322,249	283,882	312,015	less than 15	أقل من ١٥
5.2	1.6	328,614	323,438	312,469	15 - 24	١٥-٢٤
8.6	0.9	1,672,347	1,657,594	1,540,465	25 - 64	٢٥-٦٤
7.5	0.2	24,059	24,013	22,377	More than 65	أكثر من ٦٥
7.3	2.5	2,347,269	2,288,927	2,187,326	Total	المجموع

\* Population within the Country at the end of the month

These data represents the number of persons at all ages (Qataris and Non-Qataris) within the boundaries of the State of Qatar;

not including:

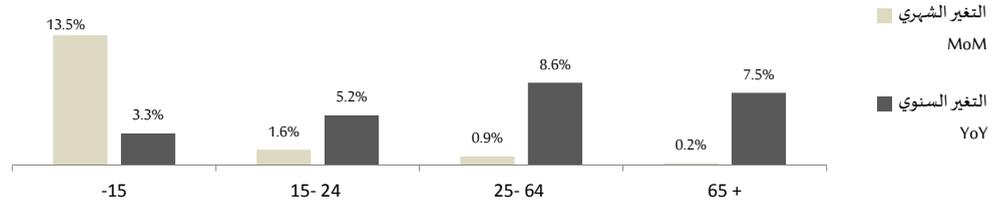
- Qataris nationals who were outside the State boundaries
- Non-Qataris with residency permits who were outside the state's boundaries

\* السكان المتواجدين داخل حدود الدولة في نهاية الشهر

هذه البيانات تمثل عدد الأفراد من كافة الأعمار (قطريون - غير قطريين) داخل حدود دولة قطر ولا تشمل:

- القطريون خارج حدود الدولة
- غير قطريين ومن لديهم إقامة وكانوا خارج حدود الدولة

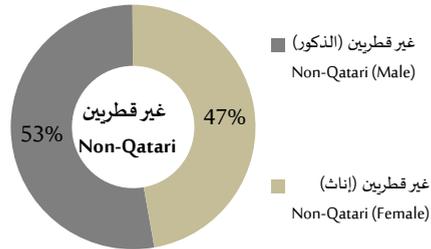
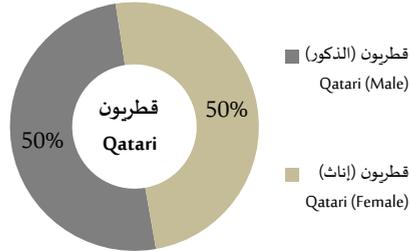
التغير في السكان حسب فئات العمر. سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Population by Age Group, SEP 2015



## المواليد أحياء

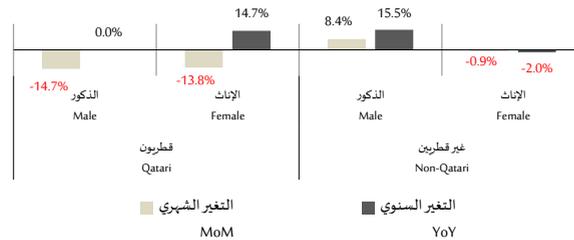
## Live Births

المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Live Births by Nationality and Gender, SEP 2015

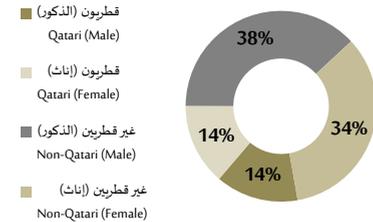


التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
					Qatari	قطريون
0.0	-14.7	285	334	285	Male	الذكور
14.7	-13.8	281	326	245	Female	الإناث
<b>6.8</b>	<b>-14.2</b>	<b>566</b>	<b>660</b>	<b>530</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
					Non-Qatari	غير قطريين
15.5	8.4	773	713	669	Male	الذكور
-2.0	-0.9	694	700	708	Female	الإناث
<b>6.5</b>	<b>3.8</b>	<b>1,467</b>	<b>1,413</b>	<b>1,377</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
					Grand Total	الإجمالي
10.9	1.1	1,058	1,047	954	Male	الذكور
2.3	-5.0	975	1,026	953	Female	الإناث
<b>6.6</b>	<b>-1.9</b>	<b>2,033</b>	<b>2,073</b>	<b>1,907</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في أعداد المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Live Births by Nationality & Gender, SEP 2015

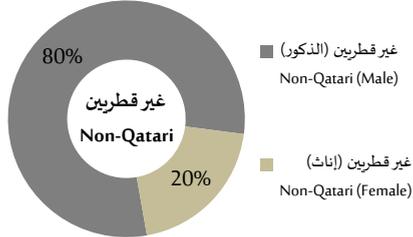
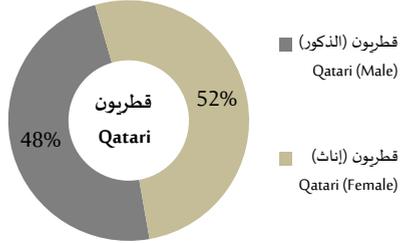


المواليد أحياء، سبتمبر ٢٠١٥  
Live Births, SEP 2015



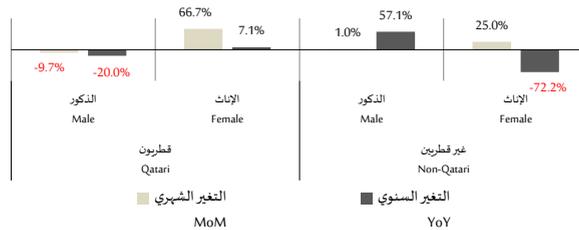
## Deaths

الوفيات حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Deaths by Nationality and Gender, SEP 2015

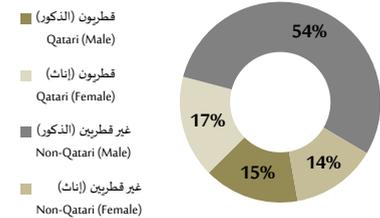


التغير السنوي	التغير الشهري	سبتمبر ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	SEP 2015	AUG 2015	SEP 2014		
					Qatari	قطريون
-20.0	-9.7	28	31	35	Male	الذكور
7.1	66.7	30	18	28	Female	الإناث
-7.9	18.4	58	49	63	Total	المجموع
					Non-Qatari	غير قطريين
57.1	1.0	99	98	63	Male	الذكور
-72.2	25.0	25	20	90	Female	الإناث
-19.0	5.1	124	118	153	Total	المجموع
					Grand Total	الإجمالي
29.6	-1.6	127	129	98	Male	الذكور
-53.4	44.7	55	38	118	Female	الإناث
-15.7	9.0	182	167	216	Total	المجموع

التغير في أعداد الوفيات حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Deaths by Nationality & Gender, SEP 2015



الوفيات، سبتمبر ٢٠١٥  
Deaths, SEP 2015



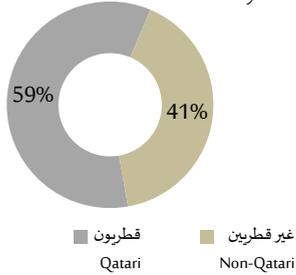
## Marriages

الزواج حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥

Marriages by Nationality and Gender, SEP 2015

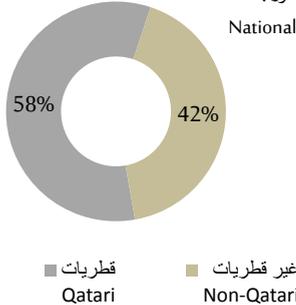
جنسية الزوج

Nationality of Husband



جنسية الزوجة

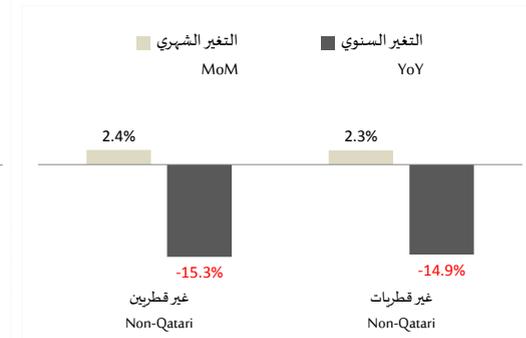
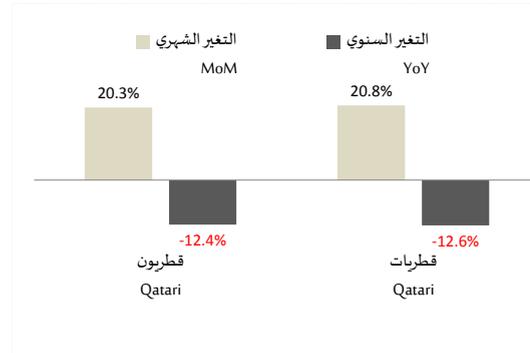
Nationality of Wife



التغير السنوي	التغير الشهري	سبتمبر ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	SEP 2015	AUG 2015	SEP 2014		
Nationality of Husband						
-12.4	20.3	184	153	210	Qatari	قطريون
-15.3	2.4	127	124	150	Non-Qatari	غير قطريين
-13.6	12.3	311	277	360	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
Nationality of Wife						
-12.6	20.8	180	149	206	Qatari	قطريات
-14.9	2.3	131	128	154	Non-Qatari	غير قطريات
-13.6	12.3	311	277	360	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

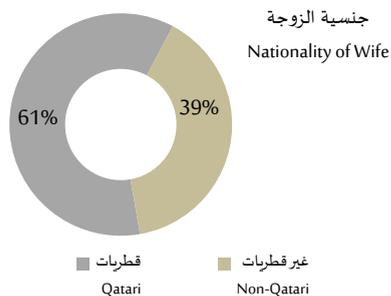
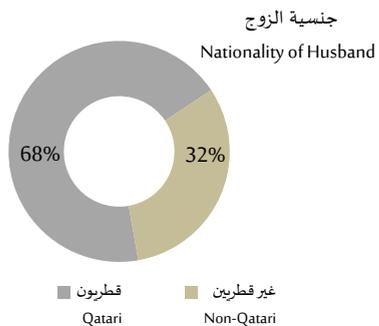
التغير في إجمالي إسهادات الزواج حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥

Changes in Total Marriages By Nationality and Gender, SEP 2015



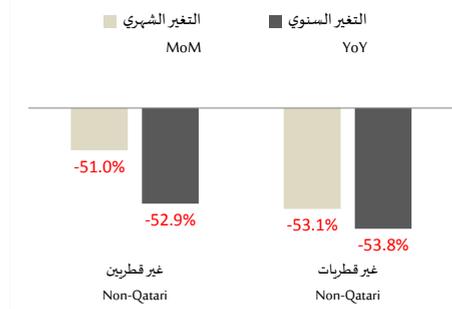
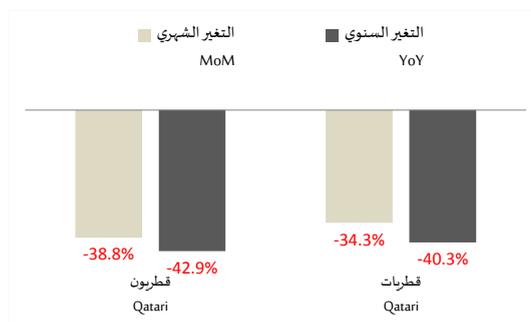
Divorces

الطلاق حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Divorces by Nationality and Gender, SEP 2015



التغير السنوي	التغير الشهري	سبتمبر ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٤	البيان	Particular
YoY	MoM	SEP 2015	AUG 2015	SEP 2014		
Nationality of Husband						
-42.9	-38.8	52	85	91	قطري	قطريون
-52.9	-51.0	24	49	51	غير قطري	غير قطريين
-46.5	-43.3	76	134	142	Total	المجموع
Nationality of Wife						
-40.3	-34.3	46	70	77	قطرية	قطريات
-53.8	-53.1	30	64	65	غير قطرية	غير قطريات
-46.5	-43.3	76	134	142	Total	المجموع

التغير في الطلاق حسب الجنسية والنوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Changes in Divorces By Nationality and Gender, SEP 2015



## Social Security

## الضمان الاجتماعي

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
-12.4	2.2	12,382	12,112	14,137	Beneficiaries of Social Security	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
24.5	3.4	74,712,148	72,267,839	60,031,454	Value of Total Social Security (QR)	إجمالي قيمة الضمان الاجتماعي (ريال قطري)

التغير الشهري في الضمان الاجتماعي في سبتمبر ٢٠١٥

Monthly Change in Social Security, SEP 2015



## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان	الرمز Code
0.20	105.88	105.67	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
0.23	102.54	102.30	Food and Beverage	الغذاء والمشروبات	1
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	2
0.59	103.41	102.80	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	3
0.85	112.17	111.22	Housing *	السكن *	4
0.13	106.64	106.50	Furnishing and HH Equipment	الأثاث والأجهزة المنزلية	5
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	6
-0.72	106.61	107.38	Transport	النقل	7
0.00	99.23	99.23	Communication	الاتصالات	8
-2.31	100.98	103.37	Recreation	التسلية والثقافة	9
5.45	118.32	112.21	Education	التعليم	10
-0.25	101.00	101.25	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.25	99.79	99.54	Others	أخرى	12

\* Includes water, electricity, gas, and other fuels

\* يتضمن المياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى

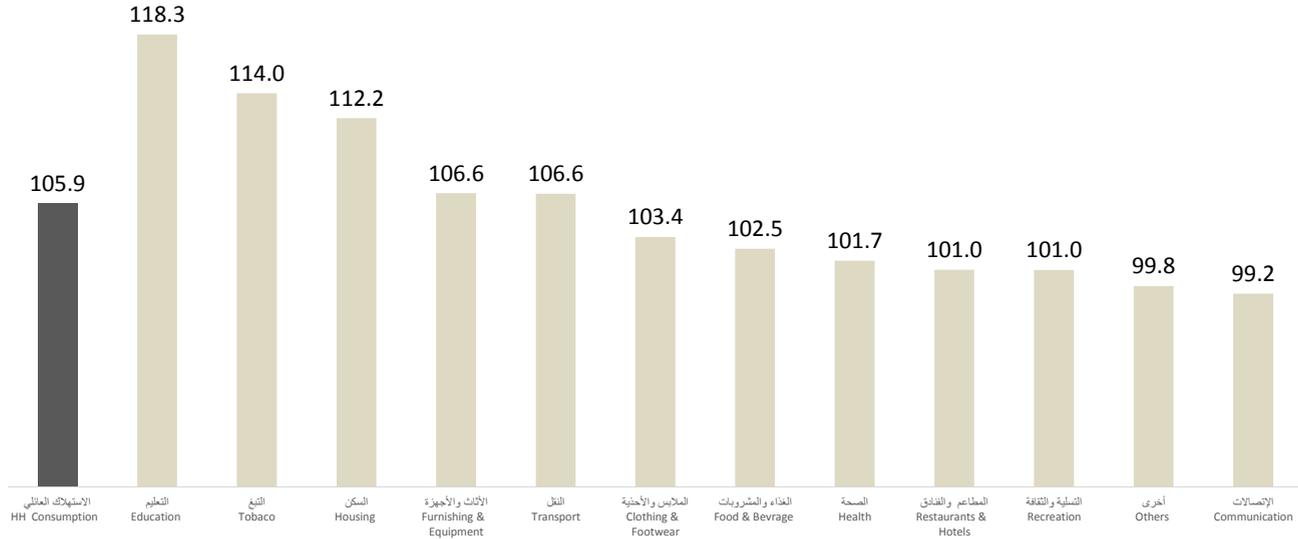
## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، سبتمبر ٢٠١٥  
Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, SEP 2015

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣=١٠٠)



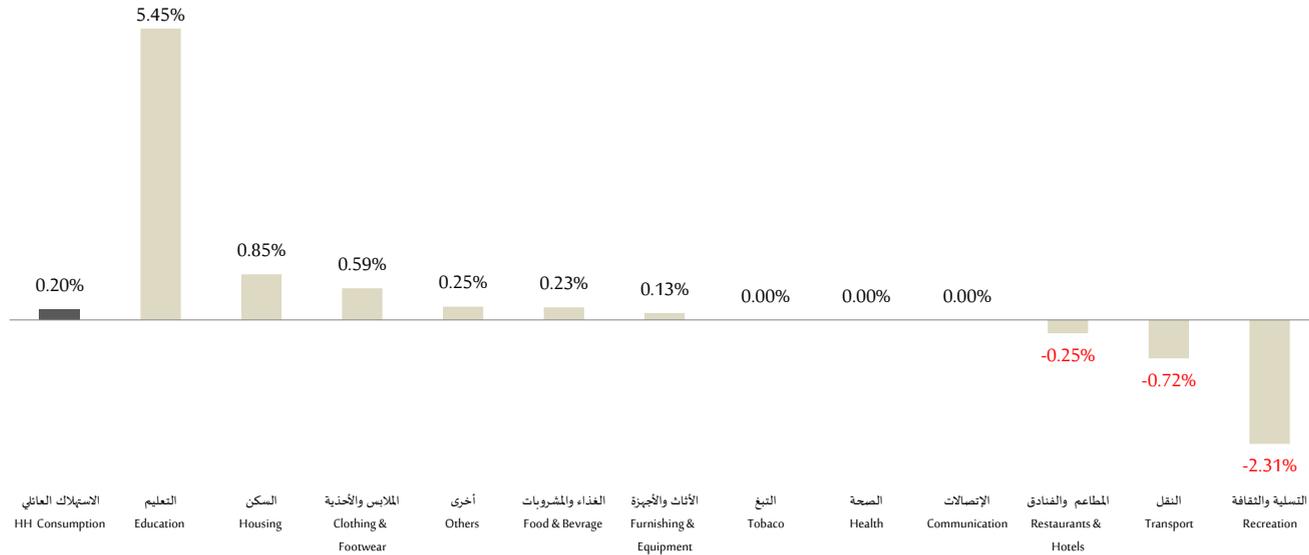
## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

التغير الشهري في الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، سبتمبر ٢٠١٥  
Monthly Change in Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, SEP 2015

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)



# Consumer Price Index

# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع و الخدمات	
0.20	105.88	105.67	Household Consumption	الاستهلاك العائلي	0
0.23	102.54	102.30	Food and non-alcoholic beverages	الغذاء والمشروبات والتبغ	01
0.26	102.72	102.45	Food	الغذاء	011
0.00	100.90	100.90	Non-Alcoholic Beverages	المشروبات	012
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	02
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	022
0.59	103.41	102.80	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	03
0.68	103.19	102.49	Clothing	الملابس والأقمشة	031
0.09	104.68	104.59	Footwear	الأحذية والصنادل والنعال وأغطية القدم وإصلاح الأحذية	032
0.85	112.17	111.22	Housing, water, electricity, gas and other fuels	الإيجار والوقود والطاقة	04
0.89	113.40	112.40	Actual Rentals for Housing	الإيجار الشهري الإجمالي للمساكن وأجور الماء	041
1.33	107.06	105.66	Maintenance and repair the dwelling	صيانة وإصلاح المساكن	043
0.00	100.00	100.00	Services relating to the dwelling	امداد المياه وخدماته	044
0.00	100.07	100.07	Electricity, gas and other fuels	الوقود والطاقة	045
0.13	106.64	106.50	Routine Household Furniture and Accessories	الأثاث والمنسوجات والأجهزة المنزلية و سلع التنظيف المنزلي	05
0.53	107.48	106.91	other floor coverings	الأثاث والمفروشات	051
0.78	111.62	110.76	Household Textiles	المنسوجات المنزلية	052
-0.38	102.91	103.30	Household Appliances	الأجهزة المنزلية الرئيسية وصيانتها	053
0.00	104.00	104.00	Household Utensils	الأواني الزجاجية وأدوات الطاولة والأدوات المنزلية	054
-0.98	101.00	102.00	Gradening tools and equipments	أدوات ومعدات للمنزل والحديقة	055
0.01	106.77	106.76	Household Maintenance	مواد التنظيف	056
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	06
0.00	92.58	92.58	Medical Equipment	المنتجات الصيدلانية والتجهيزات الطبية	061
0.00	105.22	105.22	Outpatient services	الخدمات الطبية خارج المستشفيات	062

# Consumer Price Index

# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس 2013=100)

التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع والخدمات	
0.00	101.70	101.70	Medical services in hospitals	الخدمات الطبية في المستشفيات	063
-0.72	106.61	107.38	Transport	النقل	07
0.00	100.01	100.01	Purchase of Personal Transport Vehicles	معدات النقل الشخصية	071
0.12	112.56	112.43	Personal Transport Vehicles Accessories	مستلزمات معدات النقل الشخصية	072
-2.59	111.52	114.48	Transport Services	خدمات وسائل النقل المشترك	073
0.00	99.23	99.23	Communication	الإتصالات	08
0.00	100.00	100.00	Postal Services	الخدمات البريدية	081
0.00	99.64	99.64	Telephone and Telefax Equipment	معدات الهاتف والتليفاكس	082
0.00	99.10	99.10	Telephone and Telefax Services	خدمات الهاتف والتليفاكس	083
-2.31	100.98	103.37	Entertainment, Recreation and Culture	التسليّة والترفيه والثقافة	09
0.00	99.42	99.42	Entertainment Equipment and Accessories	أجهزة ومستلزمات الترفيه	091
0.00	99.44	99.44	Other Entertainment Equipment, garden tools and pets	أدوات تسليّة أخرى ومعدات حديقة وحيوانات أليفة	093
0.00	100.00	100.00	Entertainment, recreational and cultural services	خدمات الترفيه والنسليّة والثقافة	094
0.00	107.53	107.53	Newspapers, magazines and other publications	الجراند والمجلات والمطبوعات الأخرى	095
-2.88	101.00	104.00	Tourism Expenses	نفقات السياحة	096
5.45	118.32	112.21	Education	التعليم	10
2.40	122.64	119.76	Pre-primary and Primary Education	التعليم الإبتدائي وما قبل الإبتدائي	101
1.33	111.37	109.91	Preparatory and Secondary Education	التعليم الإعدادي والثانوي	102
0.00	105.33	105.33	Other educational services	الخدمات التعليمية الأخرى	103
16.35	121.00	104.00	Tertiary Education	التعليم بعد الثانويّة (دبلوم-كلية-جامعي ... الخ)	104
-0.25	101.00	101.25	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.00	101.16	101.16	Restaurants, Coffee shops and Hotels	المطاعم والمقاهي والفنادق	111
-4.85	98.00	103.00	Hotel Accomodations excluding meals and beverages	الإقامة بالفنادق بخلاف الوجبات والمشروبات	112
0.25	99.79	99.54	Miscellaneous goods and services	سلع وخدمات متفرقة	12
-0.05	101.41	101.46	Personal Care and other services	مواد العناية الشخصية والخدمات الأخرى	121
0.94	96.75	95.85	Other Personal commodities (Not Classified)	السلع غير المصنفة في مكان آخر / المقتنيات الشخصية	123
0.00	100.00	100.00	Insurance	التأمين	125
0.00	100.00	100.00	Other Services	خدمات أخرى	127

## Foreign Trade Directions

## اتجاهات التجارة الخارجية

Value : MN QR

القيمة : (مليون ريال قطري)

سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان
<b>Top Five Destinations of Exports</b>		<b>أهم خمسة بلدان مقصد للصادرات</b>
3710	Japan	اليابان
3359	South Korea	كوريا الجنوبية
2471	India	الهند
2337	U.A.E	الإمارات العربية المتحدة
1431	Singapore	سنغافورة
<b>Top Five Origins of Imports</b>		<b>أهم خمسة بلدان منشأ للواردات</b>
1141	China	الصين
1042	U.S.A	الولايات المتحدة الأمريكية
762	U.A.E	الإمارات العربية المتحدة
680	Germany	ألمانيا
613	Japan	اليابان

## Leading Commodities in Foreign Trade

## السلع المتصدرة في التجارة الخارجية

Value : MN QAR

القيمة : (مليون ريال قطري)

سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	Particular	البيان
<b>Top 3 Groups Exported Commodities</b>		<b>أهم ثلاث مجموعات سلعية مصدرة</b>
13175	Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى
2558	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Crude)	زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية، خام
882	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
<b>Top 3 Groups of Imported Commodities</b>		<b>أهم ثلاث مجموعات سلعية مستوردة</b>
950	Motor Cars & Other Motor Vehicles for the Transport of Persons	السيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
431	Aircraft Spare Parts	قطع غيار الطائرات
247	Turbojets, turbopropellers & other gas turbines; parts thereof	عنفات نفائفة وعنفات دافعة، عنفات غازية أخرى وأجزائها

أهم بلدان مقصد للصادرات  
Top Destinations of Exports

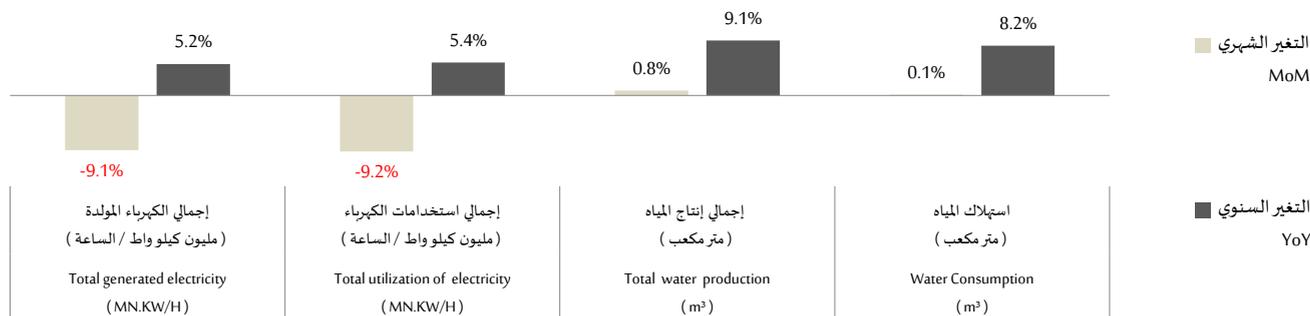


أهم بلدان منشأ للواردات  
Top Destinations of Imports



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
5.2	-9.1	4372102	4807531	4155331	Total generated electricity (MN.KW/H)	إجمالي الكهرباء المولدة (مليون كيلو واط / الساعة)
5.4	-9.2	4125106	4545531	3911958	Total utilization of electricity (MN.KW/H)	إجمالي استخدامات الكهرباء (مليون كيلو واط / الساعة)
9.1	0.8	47487355	47097922	43523754	Total water production (m³)	إجمالي إنتاج المياه (متر مكعب)
8.2	0.1	45838310	45776433	42353249	Water Consumption (m³)	استهلاك المياه (متر مكعب)

التغير في إنتاج واستهلاك الكهرباء والماء، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Production and Consumption of Electricity and Water, SEP 2015



## Banking Sector

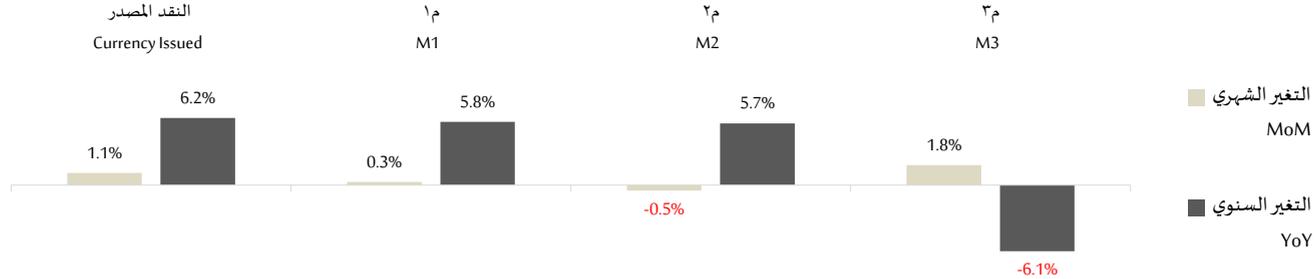
## القطاع المصرفي

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
Money Supply						
عرض النقد						
6.2	1.1	14,608	14,447	13,757	Currency Issued	النقد المصدر
5.8	0.3	126,082	125,732	119,148	Money Supply1 (M1)	عرض النقد ١ (م١)
5.7	-0.5	517,511	520,115	489,684	Money Supply2 (M2)	عرض النقد ٢ (م٢)
-6.1	1.8	579,996	569,578	617,622	Money Supply3 (M3)	عرض النقد ٣ (م٣)

التغير في عرض النقد، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Money Supply, SEP 2015



# البنوك التجارية

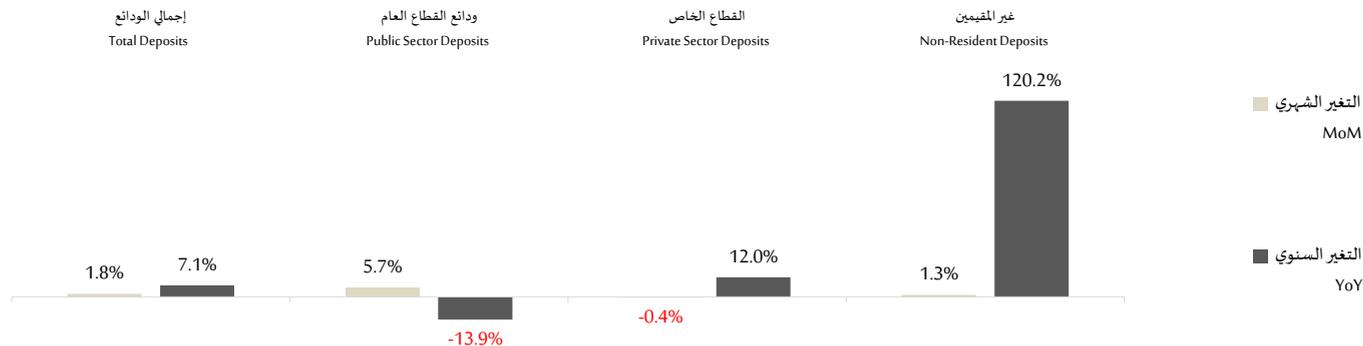
## Commercial Banks

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Deposits						
ودائع البنوك التجارية						
-13.9	5.7	217,665	205,846	252,925	Public Sector	القطاع العام
12.0	-0.4	344,417	345,773	307,452	Private Sector	القطاع الخاص
120.2	1.3	74,448	73,509	33,814	Non-Resident	غير المقيمين
7.1	1.8	636,530	625,128	594,192	Total Deposits	إجمالي الودائع

التغير في ودائع البنوك، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Banks Deposits, SEP 2015



## Commercial Banks

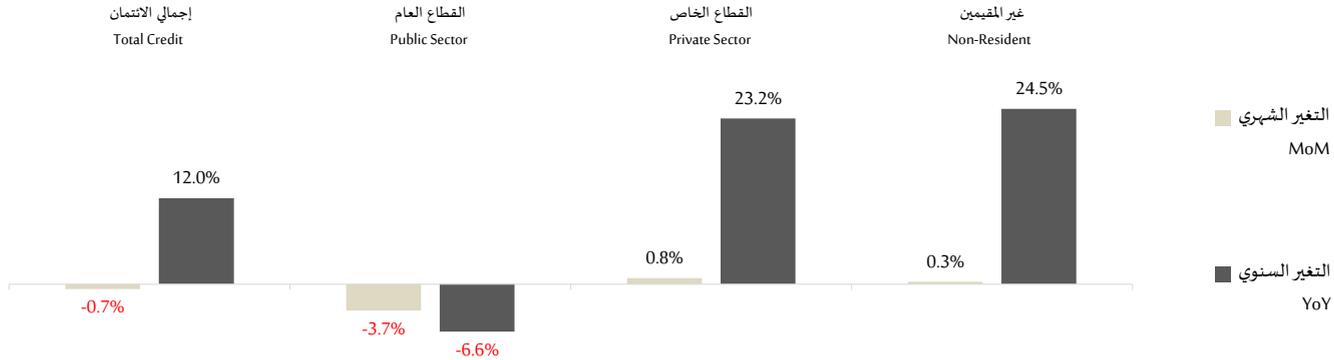
## البنوك التجارية

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Credit Facilities						
						التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
-6.6	-3.7	223,929	232,508	239,836	Public Sector	القطاع العام
23.2	0.8	409,790	406,409	332,666	Private Sector	القطاع الخاص
24.5	0.3	75,680	75,420	60,772	Non-Resident	غير المقيمين
12.0	-0.7	709,399	714,337	633,274	Total Credit	إجمالي الائتمان

التغير في التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية سبتمبر ٢٠١٥  
Changes in Commercial Banks Credit Facilities, SEP 2015

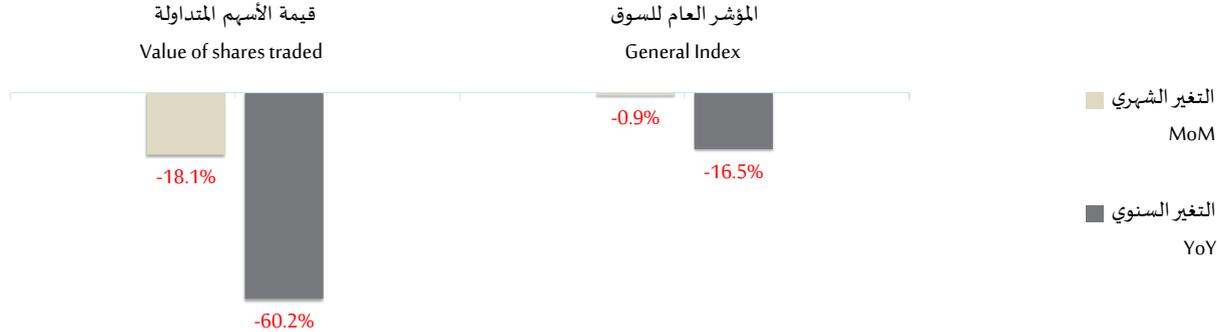


## Qatar Exchange

## بورصة قطر

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
-60.2	-18.1	5,524	6,748	13,892	Value of Shares Traded (Million QR)	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
-16.5	-0.9	11,465	11,564	13,728	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

التغير في أداء بورصة قطر، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Qatar Exchange Performance, SEP 2015

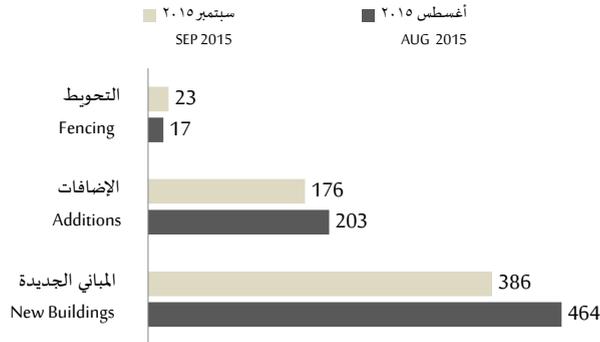


## Building Permits

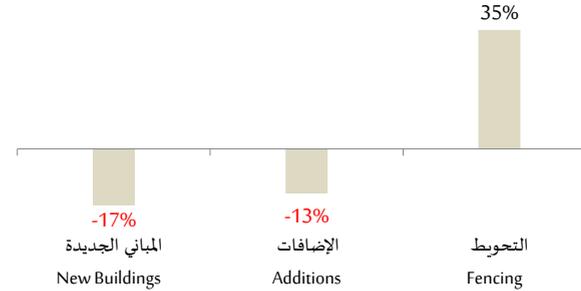
## رخص البناء

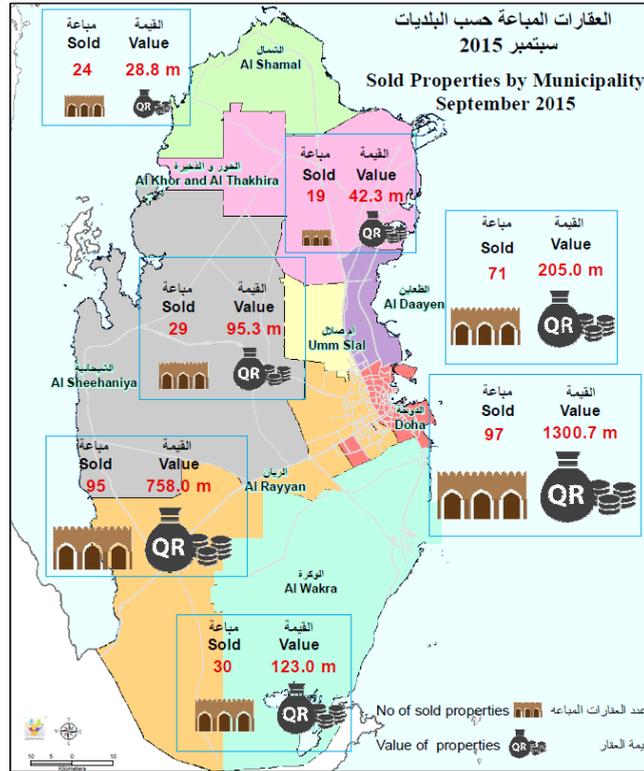
التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Municipality	البلديات
-29.1	144	203	الدوحة	Doha
-11.9	171	194	الريان	Al Rayyan
-28.4	68	95	الظعائن	Al Daayen
-13.8	50	58	الوكرة	Al Wakra
114.3	30	14	الشمال	Al Shamal
13.3	68	60	أم صلال	Umm Slal
-10.0	54	60	الخور والذخيرة	Al Khor and Al Thakhira
-14	585	684	المجموع	Total

عدد رخص البناء الصادرة ، سبتمبر ٢٠١٥  
Number of permits issued, SEP 2015



التغير الشهري في عدد رخص البناء الصادرة ، سبتمبر ٢٠١٥  
Monthly Change in Number of Permits Issued, SEP 2015





Number and Value of Sold Properties by Municipality

عدد العقارات المباعة حسب البلديات، و قيمتها

قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (سبتمبر 2015) Value of Sold Properties in QAR (SEP 2015)	عدد العقارات no. of Properties	البلدية	Municipality
1,300,722,880	97	الدوحة	Doha
758,077,043	95	الريان	Al Rayyan
205,047,900	71	الظعائن	Al Daayen
123,032,944	30	الوكرة	Al Wakra
28,822,311	24	الشمال	Al Shamal
95,315,818	29	أم صلال	Umm Slal
42,342,598	19	الخور والذخيرة	Al Thakhira Municipality
<b>2,553,361,494</b>	<b>365</b>	<b>المجموع</b>	<b>Total</b>

Number and Value of Sold Properties by Type of Property

عدد العقارات المباعة حسب نوع العقار، و قيمتها

قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (سبتمبر 2015) Value of Sold Properties in QAR (SEP 2015)	عدد العقارات no. of Properties	نوع العقار	Property Type
1,592,250,303	245	أرض فضاء	Vacant Land
298,103,150	56	مجمع فلل	Villa complex
56,544,884	8	*عمارة سكنية	Apartment Building
121,000,000	3	*مجمع سكني	Residential complex
85,588,000	4	*محلات ومبان تجارية ومكاتب إدارية	Shops, Commercial and administrative
393,143,908	47	*بيت سكني	Residential House
6,731,250	2	أخرى	Other
<b>2,553,361,495</b>	<b>365</b>	<b>المجموع</b>	<b>Total</b>

\*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

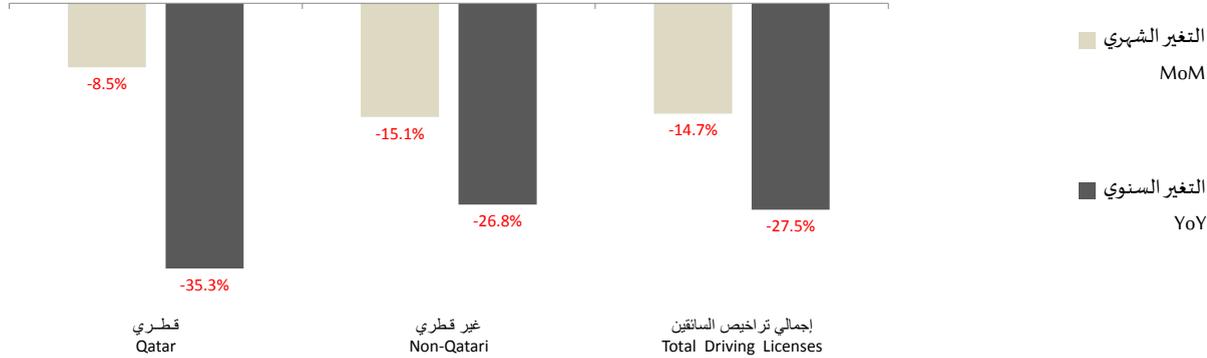
\*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوابق، إداري، تجاري)

## Driving Licenses

## تراخيص السائقين

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
-35.3	-8.5	525	574	812	Qatar	قطري
-26.8	-15.1	7,066	8,325	9,656	Non-Qatari	غير قطري
-27.5	-14.7	7,591	8,899	10,468	Total	المجموع

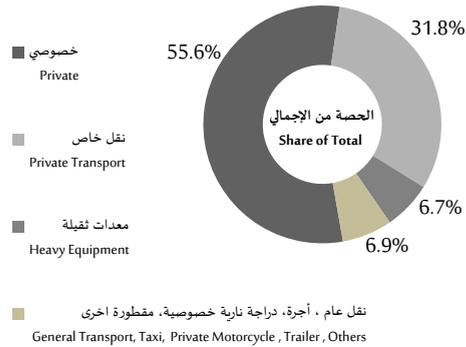
التغير في أعداد تراخيص السائقين سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Number of Driving Licenses, SEP 2015



## Registered New Vehicles

## المركبات الجديدة المسجلة

عدد المركبات الجديدة المسجلة حسب النوع، سبتمبر ٢٠١٥  
Number of Registered New Vehicles by Type, SEP 2015



التغير السنوي	التغير الشهري	سبتمبر ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	SEP 2015	AUG 2015	SEP 2014		
-31.4	-1.1	4,502	4,554	6,562	Private	خصوصي
-26.1	34.0	130	97	176	Private Motorcycles	دراجة نارية خصوصية
-62.2	292.3	51	13	135	Taxi	أجرة
-0.3	4.9	2,573	2,453	2,580	Private Transport	نقل خاص
9.9	-45.1	277	505	252	Trailer	مقطورة
-1.1	-15.0	538	633	544	Heavy Equipment	معدات ثقيلة
-47.2	-64.8	19	54	36	Others	أخرى
-21.3	-2.6	8,090	8,309	10,285	Total	المجموع

التغير في أعداد المركبات الجديدة المسجلة سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Registered New Vehicles, SEP 2015

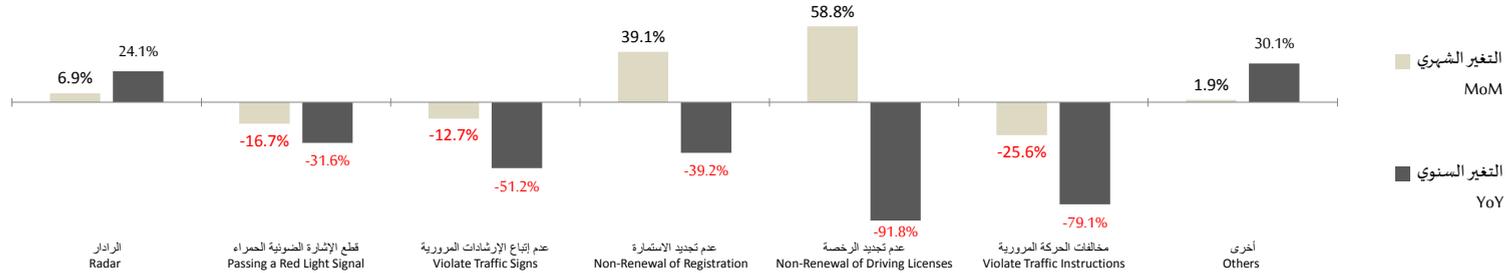


## Traffic Violations

## المخالفات المرورية

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	Particular	البيان
24.1	6.9	115,130	107,659	92,764	Radar	الرادار
-31.6	-16.7	1,781	2,139	2,604	Passing Red Light Signal	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
-51.2	-12.7	5,279	6,044	10,817	Violate Traffic Signs	عدم اتباع الإرشادات المرورية
-39.2	39.1	267	192	439	Non-Renewal of Registration	عدم تجديد الاستمارة
-91.8	58.8	27	17	329	Non-Renewal of Driving Licenses	عدم تجديد الرخصة
-79.1	-25.6	5,756	7,737	27,547	Violate Traffic Instructions	مخالفات الحركة المرورية
30.1	1.9	34,967	34,325	26,875	Others	أخرى
1.1	3.2	163,207	158,113	161,375	Total	المجموع

التغير في أعداد المخالفات المرورية حسب نوع المخالفة، سبتمبر ٢٠١٥  
Change in Number of Traffic Violations by Type, SEP 2015



## Traffic Accidents

## الحوادث المرورية

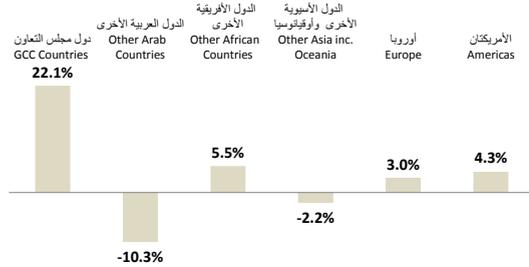
حالة المصابين (سبتمبر ٢٠١٥) Status of Casualties (SEP 2015)			حوادث بسيطة وبلغات (ضد مجهول) (سبتمبر ٢٠١٥) Simple Accidents and Reports Against Unknown (SEP 2015)			قضايا الحوادث المرورية (سبتمبر ٢٠١٥) Traffic accidents (SEP 2015)					أقسام المرور
خفيفة Minor	بليغة Major	وفاة Deaths	المجموع Total	بلغات ضد مجهول Reports against Unknown	حوادث التصالح Reconciliation accidents	المجموع Total	تلفيات Damages	خفيفة Minor	بليغة Major	وفاة Deaths	Traffic Departments
104	12	2	5,836	1,350	4,486	87	1	72	12	2	مدينة خليفة Madinat Khalifa
84	2	1	3,295	506	2,789	65	3	59	2	1	الريان Al Rayyan
102	4	1	4,255	805	3,450	77	0	72	4	1	المعمورة Al Mamoura
71	4	1	4,549	720	3,829	50	0	46	3	1	المطار Airport
42	3	1	3,087	851	2,236	39	0	35	3	1	الصناعية Industrial area
93	16	3	1,920	341	1,579	64	0	53	8	3	أمن الشمال North
81	5	3	2,043	314	1,729	54	2	47	2	3	أمن الجنوب South
19	7	3	458	85	373	15	0	13	1	1	أمن دخان Dukhan
596	53	15	25,443	4,972	20,471	451	6	397	35	13	المجموع Total

## Visitor Arrivals by Region

## الزوار الوافدون حسب الأقطار

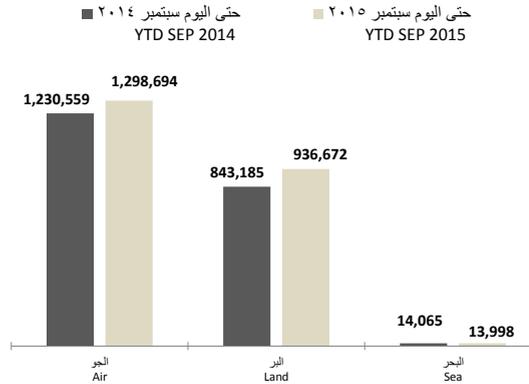
نسبة التغيير في الزوار الوافدين حسب الأقطار، حتى اليوم سبتمبر ٢٠١٤/٢٠١٥

% Change in Visitor Arrivals by Region, YTD SEP 2014/2015



الزوار الوافدون حسب نوع المنفذ، حتى اليوم سبتمبر ٢٠١٤/٢٠١٥

Visitor Arrivals by Mode of Entry, YTD SEP 2014/2015



نسبة التغيير حتى اليوم YTD % Change	حتى اليوم سبتمبر ٢٠١٥ YTD SEP 2015	حتى اليوم سبتمبر ٢٠١٤ YTD SEP 2014	Regions	الأقطار
22.1	1,017,564	833,471	Gulf Cooperation Council (GCC)	دول مجلس التعاون
-10.3	217,249	242,101	Other Arab Countries	الدول العربية الأخرى
5.5	26,275	24,917	Other African Countries	الدول الأفريقية الأخرى
-2.2	569,677	582,300	Other Asia inc. Oceania	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
3.0	312,655	303,450	Europe	أوروبا
4.3	105,944	101,570	Americas	الأمريكتان
7.7	2,249,364	2,087,809	Total	المجموع

\*Visitor arrivals measures non-residents traveling to Qatar on a short-term basis for all purposes. It includes arrivals at borders under 15 different visit visa classes, including all business and leisure visa types while excluding work visas.

\*الزوار الوافدون يرمز لعدد الزوار المسافرين وغير المقيمين في قطر لفترة قصيرة الأجل ولأي غرض، ويشمل الوافدين على الحدود تحت ١٥ نوع مختلف من أنواع تأشيرات الزيارة، بما في ذلك جميع أنواع تأشيرات الأعمال والترفيه باستثناء تأشيرات العمل.

A visitor is a traveler taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose (business, leisure or other personal purpose) other than to be employed by a resident entity in the country or place visited. A visitor is classified as a tourist, if his/her trip includes an overnight stay, or as a same-day visitor otherwise.

والزائر المسافر يقوم برحلة إلى وجهة معينة خارج بيئته المعتادة، لأقل من عام، لغرض محدد (العمل التجاري، أو الترفيه أو لأي غرض شخصي آخر) بخلاف أن يكون مقيماً في البلد أو المكان الذي يزوره ويصنف الزائر بأنه سائح إذا كانت رحلته تشمل المبيت فقط، ولا يشمل ذلك الزائر ليوم واحد، خلافاً لما سبق.

الزوار الوافدون حسب الأقطار حتى اليوم سبتمبر ٢٠١٥

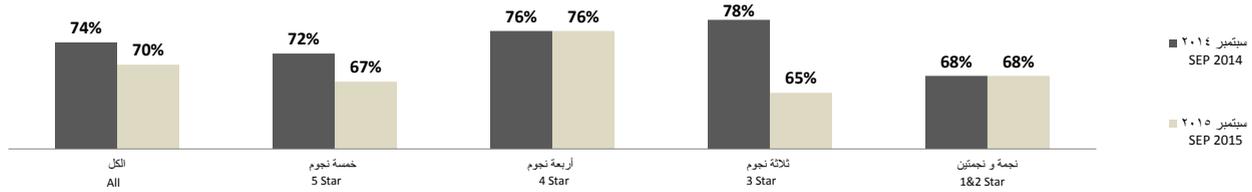
Visitor Arrivals by Region, YTD SEP 2015



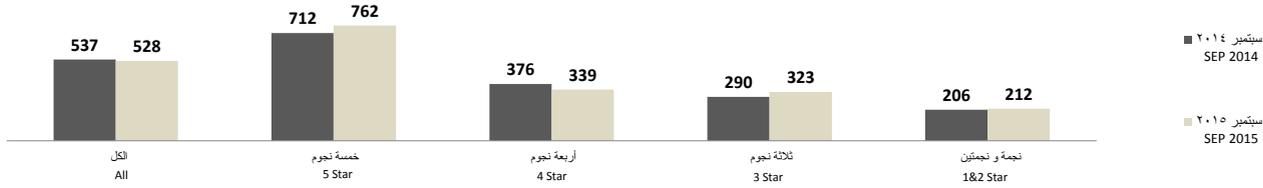
# Hotel Performance

# أداء الفنادق

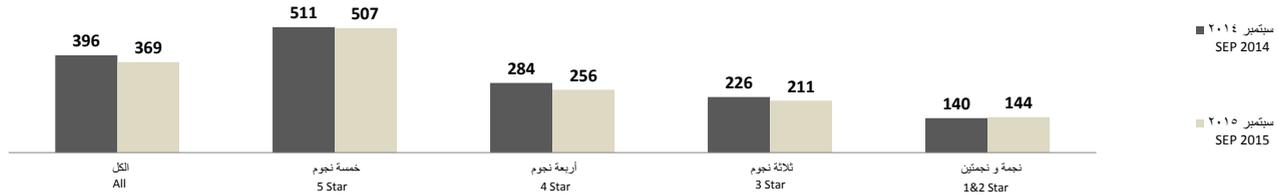
نسبة الإشغال حسب تصنيف الفنادق، سبتمبر ٢٠١٤/٢٠١٥  
Hotel Occupancy Rate by Classification, SEP 2014/2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الفنادق، سبتمبر ٢٠١٥/٢٠١٤  
Hotel Average Room Rate (QAR) by Classification, SEP 2014/2015



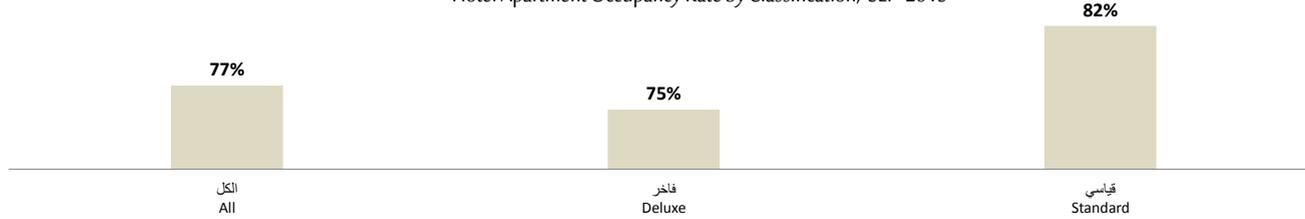
الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الفنادق، سبتمبر ٢٠١٥/٢٠١٤  
Hotel Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, SEP 2014/2015



# Hotel Apartment Performance

# أداء الشقق الفندقية

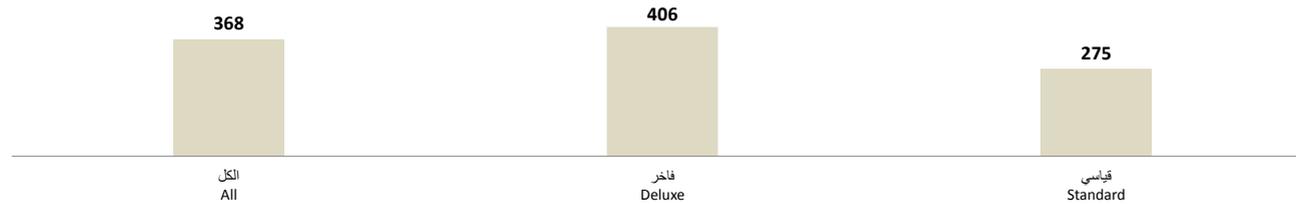
نسبة الإشغال حسب تصنيف الشقق الفندقية، سبتمبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Occupancy Rate by Classification, SEP 2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، سبتمبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Average Room Rate (QAR) by Classification, SEP 2015

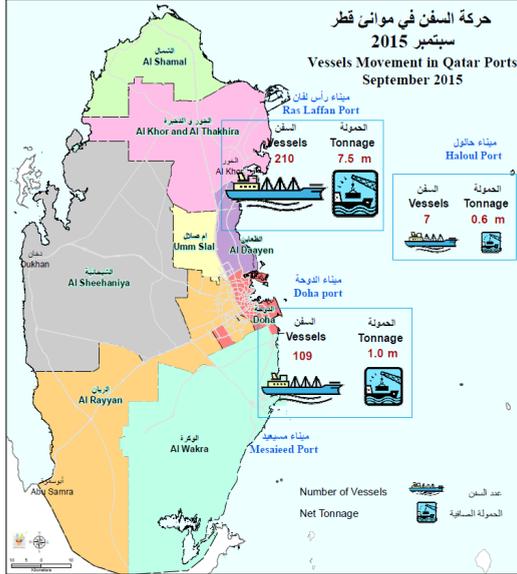


الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، سبتمبر ٢٠١٥  
Hotel Apartment Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, SEP 2015



## Vessels Movement in Qatar Ports

## حركة السفن بموانئ قطر



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	سبتمبر ٢٠١٤ SEP 2014	*Particular	*البيان
<b>Doha Port</b>						
-18.0	0.9	109	108	133	No. of Vessels	عدد السفن
11.7	4.0	1,072,299	1,031,407	959,595	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Haloul Port</b>						
-12.5	-22.2	7	9	8	No. of Vessels	عدد السفن
-9.2	-33.1	636,622	951,672	701,331	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Ras Laffan Port</b>						
24.3	-3.7	210	218	169	No. of Vessels	عدد السفن
21.3	7.0	7,564,295	7,067,618	6,238,152	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)

\*Information for Mesaieed Port is not included.

\* لا تتضمن بيانات ميناء مسيعد .

## حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"

## Passenger Movement at "Hamad International Airport"

التغير السنوي	التغير الشهري	سبتمبر ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٥	سبتمبر ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	SEP 2015	AUG 2015	SEP 2014		
18.6	-13.1	1,374,852	1,581,765	1,159,441	Arrivals	القادمون
13.7	-9.3	464,565	512,059	408,758	Local passengers arriving to Doha	القادمون إلى الدوحة
24.6	-9.9	1,309,717	1,454,344	1,051,327	Departures	المغادرون
32.9	3.8	399,430	384,638	300,644	Local Passengers Departing from Doha	المغادرون من الدوحة
-33.3	-39.5	6,337	10,468	9,497	Transits	العبور (الترانزيت)
22.0	-14.7	903,950	1,059,238	741,186	Transfers	تحويل الرحلات

I. Arrival: Passengers Including Transit & Transfer.

II. Local passengers arriving to Doha: Arrival passengers excluding Transit & Transfer.

III. Departure: Passengers: Including Transit & Transfer.

IV. Local passengers departing from Doha: Departure passengers excluding Transit & Transfer.

V. Transit: Passengers who arrive at and depart on a flight bearing the same number, they are counted only once.

VI. Transfer Passengers: Passengers who are transferring in Doha from one flight to another flight.

I. القادمون : الركاب القادمون بما في ذلك ركاب العبور و تحويل الرحلات.

II. القادمون إلى الدوحة : الركاب القادمون باستثناء ركاب العبور و تحويل الرحلات.

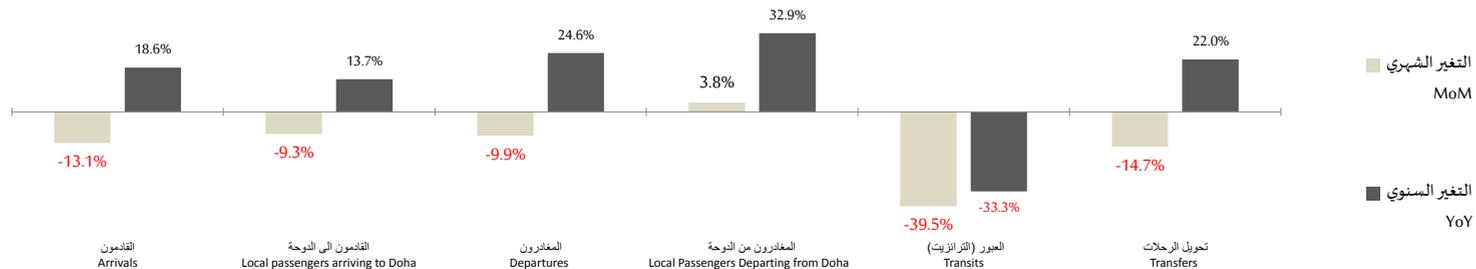
III. المغادرون : الركاب المغادرون بما في ذلك ركاب العبور وتحويل الرحلات.

IV. المغادرون من الدوحة: الركاب المغادرون باستثناء ركاب العبور وتحويل الرحلات.

V. الترانزيت: الركاب الذين يصلون إلى من المطار ويغادرون منه في رحلة تحمل الرقم نفسه.

VI. تحويل الرحلات: الركاب القادمون الذين يحولون رحلاتهم في الدوحة من رحلة إلى رحلة أخرى.

التغير في حركة الركاب بمطار حمد الدولي، سبتمبر ٢٠١٥  
Passenger Movement at "Hamad International Airport", SEP 2015



التغير الشهري MoM	سبتمبر ٢٠١٥ SEP 2015	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان
24.7	89410	71682	Exit Permit	تصريح سفر (كفالة خروج)
-20.6	74556	93861	Renew RP	تجديد الإقامة
-10.2	60579	67480	CPGA income account	خدمة حساب الدخل تابعة لهيئة الجمارك
-20.9	43379	54829	Online Registration for the Medical Commission	التسجيل الإلكتروني للقومسيون الطبي
-11.6	28852	32648	Issue Work Visa	إصدار تأشيرات العمل
1.5	27476	27081	Issue new RP	إصدار إقامة جديدة
-4.0	20313	21161	Renewal of the Health Cards	تجديد البطاقة الصحية
-20.6	13698	17257	Transfer Resident Permit to New Passport	نقل الإقامة من الجواز القديم إلى الجواز الجديد
-11.8	13228	15006	Cancel RP	إلغاء الإقامة
-2.7	2510	2579	CPGA Guarantee account	خدمة حساب الضمان التابعة للجمارك
-0.6	643	647	Medical Practicing	ممارس طبي
-8.6	307	336	Re-active Resident Permit Based on Visa	إعادة تفعيل تصريح الإقامة بناء على رقم التأشيرة
-2.8	273	281	Promotions	طلب ترويج
8.5	256	236	Issue business visa	إصدار تأشيرة رجال أعمال
225.0	104	32	Joint Tourist Visa	التأشيرات السياحية المشتركة

# السلسلة الزمنية الشهرية

## Monthly Time Series

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			
	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP
Estimated Population	2,347,269	2,288,927	2,120,129	2,344,557	2,374,866	2,342,725	2,346,732	2,334,029	2,224,583	2,235,431	2,269,672	2,216,500	2,187,326
a - Population by Gender	أ - السكان حسب النوع												
Male	1,766,817	1,751,277	1,663,823	1,777,116	1,781,888	1,759,391	1,764,358	1,749,602	1,693,455	1,686,228	1,697,727	1,654,720	1,634,088
Female	580,452	537,650	456,306	567,441	592,978	583,334	582,374	584,427	531,128	549,203	571,945	561,780	553,238
b - Population by Age Group	ب - السكان حسب فئات العمر												
less than 15	322,249	283,882	221,197	303,318	331,590	327,821	325,735	328,424	291,040	308,622	323,236	317,727	312,015
15-24	328,614	323,438	308,712	334,187	333,939	328,149	331,020	325,317	311,117	321,972	318,758	311,632	312,469
25-64	1,672,347	1,657,594	1,566,855	1,681,502	1,683,859	1,661,687	1,664,670	1,654,987	1,598,196	1,580,193	1,604,491	1,564,493	1,540,465
more than 65	24,059	24,013	23,365	25,550	25,478	25,068	25,307	25,301	24,230	24,644	23,187	22,648	22,377
Marriages	311	277	285	325	342	353	351	274	310	307	263	275	360
Qatari Male	184	153	172	177	176	188	185	150	168	166	150	148	210
Non Qatari Male	127	124	113	148	166	165	166	124	142	141	113	127	150
Qatari Female	180	149	160	170	170	175	182	146	159	156	143	154	206
Non Qatari Female	131	128	125	155	172	178	169	128	151	151	120	121	154
Divorces	76	134	48	196	199	131	105	106	122	94	106	101	142
Qatari Male	52	85	32	127	120	74	72	67	66	64	64	62	91
Non Qatari Male	24	49	16	69	79	57	33	39	56	30	42	39	51
Qatari Female	46	70	29	117	106	68	63	56	56	56	64	53	77
Non Qatari Female	30	64	19	79	93	63	42	50	66	38	42	48	65
Live Births	2,033	2,073	2,145	2,002	2,176	2,058	2,044	1,931	2,175	2,001	2,129	2,265	2,215
a - Live Births by Gender	أ - المواليد حسب النوع												
Total male Births	1,058	1,047	1,102	1,058	1,127	1,000	1,071	1,021	1,098	1,081	1,072	1,142	1,110
Total Female Births	975	1,026	1,043	944	1,049	1,058	973	910	1,077	920	1,057	1,123	1,105
b - Live Births by Nationality	ب - المواليد الأحياء حسب الجنسية												
Qatari Male Births	285	334	322	283	326	305	329	298	338	306	310	379	371
Qatari Female Births	281	326	308	217	313	295	288	279	325	262	323	332	325
Non Qatari Male Births	773	713	780	775	801	695	742	723	760	775	762	763	739
Non Qatari Female Births	694	700	735	727	736	763	685	631	752	658	734	791	780
Deaths	182	167	179	174	219	190	194	202	216	228	169	178	185
Deaths by Gender	أ - الوفيات حسب النوع												
Total Male Deaths	127	129	131	135	162	138	141	146	169	165	119	129	127
Total Female Deaths	55	38	48	39	57	52	53	56	47	63	50	49	58
Deaths by Nationality	ب - الوفيات حسب الجنسية												
Qatari Male Deaths	28	31	30	35	30	24	30	35	36	42	36	38	35
Qatari Female Deaths	30	18	25	24	29	22	17	23	18	23	16	27	29
Non Qatari Male Deaths	99	98	101	100	132	114	111	111	133	123	83	91	92
Non Qatari Female Deaths	25	20	23	15	28	30	36	33	29	40	34	22	29
Social Security	الضمان الاجتماعي												
Numbers of Beneficiaries of Social Security	12,382	12,112	11,993	12,069	11,629	11,488	15,731	15,373	14,866	14,620	14,424	14,187	14,137
Value of Total Social Security (QR)	74,712,148	72,267,839	69,156,636	68,565,397	68,316,776	66,425,107	65,775,192	64,515,265	62,512,900	61,854,350	61,103,350	60,161,878	60,031,454

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014				
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP
<b>Electricity and Water</b>													
الكهرباء والماء													
Total generated electricity (MN.KW/H)	4,372,102	4,807,531	4,528,655	4,031,332	3,976,620	3,831,731	2,425,528	2,082,151	2,238,347	2,259,665	2,700,462	3,759,833	4,155,331
إجمالي الكهرباء المولدة (مليون ك.و / س )													
Total utilization of electricity (MN.KW/H)	4,125,106	4,545,531	4,275,860	3,794,096	3,724,316	2,751,632	2,216,046	1,896,626	2,033,620	2,048,931	2,482,212	3,518,628	3,911,958
إجمالي استخدامات الكهرباء (مليون ك.و / س )													
Total water production ( m³)	47,487,355	47,097,922	48,988,262	43,563,693	45,227,839	43,134,904	42,562,594	36,886,612	40,616,809	41,379,815	42,300,016	44,766,156	43,523,754
إجمالي إنتاج المياه (م³)													
Water Consumption ( m³)	45,838,310	45,776,433	47,505,430	42,417,604	43,965,073	42,000,584	41,290,334	36,253,815	39,463,836				
استهلاك المياه (م³)													
<b>Qatar Exchange</b>													
بورصة قطر													
Number of Shares Traded (Thousands)	127,501	152,905	77,640	164,107	394,035	199,897	171,265	337,102	207,915	366,937	281,486	232,136	323,218
عدد الأسهم المتداولة (بالآلاف)													
Value of Shares Traded (Million QR)	5,524	6,748	3,456	7,332	13,603	8,362	8,136	12,434	10,167	16,651	18,759	10,693	13,892
قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)													
General Index (Point)	11,465	11,564	11,785	12,201	12,048	12,165	11,711	12,445	11,899	12,286	12,760	13,498	13,728
المؤشر العام للسوق (نقطة)													
<b>Real Estate</b>													
العقارات													
a.1- Number of Sold Properties	365	426	424	601	682	601	468	538	408	637	595	516	642
1-أ عدد العقارات المباعة													
a.2- Number of Sold Properties by Municipality													
2-أ عدد العقارات المباعة حسب البلديات													
Doha	97	79	100	179	147	119	147	107	118	167	113	92	135
الدوحة													
Al Rayyan	95	108	98	112	139	158	109	69	70	144	115	92	135
الريان													
Umm Stal	29	71	75	100	86	79	53	64	61	48	79	54	82
أم صلال													
Al Daayen	71	72	71	82	116	84	59	64	58	98	123	90	108
الطغايين													
Al Wakra	30	51	50	58	94	84	57	78	68	81	74	139	113
الوكرة													
Al Khor & Al Dhekra	19	31	26	46	70	52	38	38	26	76	63	34	28
الخور والذخيرة													
Al Shamal	24		4	25	30	22	5	118	7	23	28	15	41
الشمال													
b.1- Value of Sold Properties (QAR)	2,553,361,494	2,696,187,775	7,612,685,366	6,715,805,010	6,374,408,573	5,363,571,207	4,812,706,355	4,437,398,299	11,337,291,650	7,381,326,204	3,833,360,009	3,005,217,853	3,291,890,429
ب-1 قيمة العقارات المباعة (ريال قطري)													
b.2- Value of Sold Properties by Municipality (QAR)													
ب-2 قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (رق)													
Doha	1,300,722,880	1,297,898,177	4,779,801,320	2,904,617,019	2,424,670,846	2,762,258,820	2,661,205	1,754,333,439	2,300,097,270	2,233,854,670	1,856,058,198	1,494,970,243	1,198,866,348
الدوحة													
Al Rayyan	758,077,043	594,482,686	1,022,281,712	2,561,579,762	2,282,922,901	1,015,517,215	1,284,858,473	645,892,864	11,664,788,025	3,090,831,723	546,767,004	511,911,341	936,793,696
الريان													
Umm Stal	95,315,818	240,444,564	1,033,610,781	324,112,518	655,512,693	726,372,096	245,585,815	280,808,175	381,549,615	1,264,279,122	415,715,598	375,975,058	470,771,602
الوكرة													
Al Daayen	205,047,900	194,380,984	441,509,987	472,191,192	324,562,016	262,742,222	351,641,843	177,326,278	252,830,506	136,038,968	358,591,314	260,658,770	301,253,987
أم صلال													
Al Wakra	123,032,944	21,687,308	4,979,600	47,043,012	60,407,433	40,530,916	7,799,692	197,930,762	12,847,000	159,382,506	36,213,206	18,016,492	59,295,729
الشمال													
Al Khor & Al Dhekra	42,342,598	81,533,833	52,495,974	94,138,365	133,699,163	235,082,747	66,488,751	97,105,108	50,795,851	144,776,866	143,270,063	104,217,483	57,208,000
الخور والذخيرة													
Al Shamal	28,822,311	265,760,223	278,005,993	312,123,142	492,633,521	321,067,191	195,126,254	291,273,649	216,662,964	352,162,349	476,744,626	239,468,466	267,701,067
الشمال													
<b>Money Supply</b>													
عرض النقد													
Currency Issued	14,608	14,447	15,167	15,460	14,808	14,986	14,294	14,171	13,826	14,076	13,506	13,853	13,757
النقد المصدّر													
Money Supply 1	126,082	125,732	127,638	130,586	126,520	122,745	126,580	130,939	123,902	124,256	123,203	120,757	119,148
عرض النقد ١													
Money Supply 2	517,511	520,115	519,256	531,895	520,203	504,749	508,285	517,851	502,863	504,025	502,939	497,027	489,684
عرض النقد ٢													
Money Supply 3	579,996	569,578	571,201	595,183	587,123	580,488	588,589	578,104	572,097	597,910	620,719	619,740	617,622
عرض النقد ٣													
<b>Commercial Banks Deposits</b>													
ودائع البنوك التجارية													
Total Deposits	636,530	625,128	624,032	643,746	630,448	619,857	620,947	602,029	587,830	601,074	599,463	592,202	594,192
إجمالي الودائع													
a- Public Sector Deposits	217,665	205,846	203,427	228,014	225,510	217,898	228,812	225,965	214,724	228,136	244,875	244,559	252,925
أ- ودايع القطاع العام													
b- Private Sector Deposits	344,417	345,773	349,019	347,942	336,327	331,965	328,923	321,332	322,931	324,819	312,025	310,656	307,452
ب- ودايع القطاع الخاص													
c- Non-Resident Deposits	74,448	73,509	71,586	67,790	68,610	69,994	63,212	54,733	50,175	48,119	42,563	36,987	33,814
ج- ودايع غير المقيمين													

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP
<b>Commercial Banks Credit Facilities</b>	<b>التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية</b>												
Total Credit	709,399	714,337	694,441	692,434	668,774	669,244	672,839	652,130	641,358	650,210	619,908	620,454	633,274
a- Public Sector	223,929	232,508	217,335	223,186	215,928	219,710	230,457	220,219	216,986	233,564	220,702	226,070	239,836
b- Private Sector	409,790	406,409	402,559	394,368	379,489	376,488	369,468	358,436	356,648	352,967	338,620	333,729	332,666
c- Non-Resident	75,680	75,420	74,547	74,880	73,358	73,046	72,914	73,475	67,724	63,679	60,586	60,655	60,772
<b>Transport</b>	<b>النقل</b>												
a- Total New Driving Licenses	7,591	8,899	5,628	7,809	8,497	10,030	12,081	9,833	9,398	10,756	9,306	8,004	10,468
Qatari	525	574	351	400	485	453	573	451	462	619	501	487	812
Non Qatari	7,066	8,325	5,277	7,409	8,012	9,577	11,508	9,382	8,936	10,137	8,805	7,517	9,656
b- Total Registered New Vehicles	8,090	8,309	7,729	9,933	9,853	9,937	11,368	8,938	9,353	11,743	10,212	8,611	10,285
Private	4,502	4,554	4,857	5,979	5,245	5,647	6,607	5,101	5,442	7,102	6,281	5,633	6,562
Private Motorcycles	130	97	150	153	167	147	200	132	178	252	187	105	176
Taxi	51	13	150	27	171	77	174	82	177	239	152	136	135
Private Transport	2,573	2,453	1,861	2,713	2,893	3,068	2,999	2,476	2,493	3,075	2,562	2,062	2,580
Trailer	277	505	287	346	552	319	459	383	347	372	377	183	252
Public Transport	5	5	3	6	6	21	4	108	56	3	7	1	4
Heavy Equipment	538	633	402	620	761	548	585	425	393	559	441	383	544
Other	14	49	19	89	58	110	340	231	267	141	205	108	32
c- Passenger Movement at "Hamad International Airport"	<b>ج- حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"</b>												
Arrivals	1,374,852	1,581,765	1,253,917	1,178,520	1,219,997	1,252,328	1,250,299	1,174,603	1,313,539	1,219,699	1,058,627	1,136,843	1,159,441
Local passengers arriving to Doha	464,565	512,059	319,713	338,532	378,172	400,749	360,393	365,919	406,160	367,058	334,318	380,542	408,758
Departures	1,309,717	1,454,344	1,456,262	1,196,474	1,207,337	1,250,819	1,244,383	1,119,385	1,287,004	1,237,787	1,009,683	1,104,402	1,051,327
Local Passengers Departing from Doha	399,430	384,638	522,207	356,486	365,512	399,240	354,477	310,701	379,625	385,146	285,374	348,101	300,644
Transits	6,337	10,468	8,221	7,764	7,551	7,956	9,158	8,767	11,143	8,355	7,911	8,044	7,691
Transfers	903,950	1,059,238	925,834	832,224	834,274	843,623	880,748	799,917	896,236	842,198	716,258	746,754	741,186
<b>Consumer Price Index</b>	<b>الرقم القياسي لأسعار المستهلك</b>												
Household (HH) Consumption (General Index)	106	106	105	105	104	104	102	104	104	--	--	--	--
Food and Beverage	103	102	100	100	100	100	100	100	100	--	--	--	--
Tobacco	114	114	114	114	114	114	100	114	114	--	--	--	--
Clothing and Footwear	103	103	103	103	103	103	103	102	102	--	--	--	--
Housing	112	111	111	110	110	110	105	109	108	--	--	--	--
Furnishing and HH Equipment	107	107	106	106	106	106	104	105	105	--	--	--	--
Health	102	102	102	102	102	102	102	102	102	--	--	--	--
Transport	107	107	108	106	106	106	100	107	108	--	--	--	--
Communication	99	99	99	99	99	99	101	99	99	--	--	--	--
Recreation	101	103	103	101	99	95	104	96	96	--	--	--	--
Education	118	112	112	112	112	112	101	112	112	--	--	--	--
Restaurants and Hotels	101	101	101	101	101	101	101	101	101	--	--	--	--
Others	100	100	99	100	100	100	101	101	101	--	--	--	--

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			
	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP
<b>Visitor Arrivals ( Cumulative )</b>	<b>الزوار الوافدون ( تراكمي )</b>												
<b>a- Visitor Arrivals by Region</b>	<b>أ- الزوار الوافدون حسب المنطقة</b>												
Gulf Cooperation Council (GCC)	1,017,564	879,937	752,058	622,322	536,321	452,010	361,660	223,333	130,569	--	--	--	833,471
Other Arab	217,249	196,053	179,908	162,642	137,764	110,441	84,251	55,846	30,722	--	--	--	242,101
Other Africa	26,275	22,769	19,729	17,108	14,392	11,403	8,238	5,492	3,437	--	--	--	24,917
Other Asia inc. Oceania	569,677	513,947	467,990	422,866	359,517	287,284	212,371	139,651	74,761	--	--	--	582,300
Europe	312,655	284,701	251,845	227,225	202,133	169,614	131,056	85,500	44,883	--	--	--	303,450
Americas	105,944	95,520	85,799	76,555	66,704	55,003	43,449	29,112	16,009	--	--	--	101,570
<b>b- Visitor Arrivals by Mode of Entry</b>	<b>ب- الزوار الوافدون حسب المنفذ</b>												
Air	1,298,694	1,162,116	1,020,512	904,217	779,482	633,153	477,833	313,538	169,311	1,670,321	1,508,209	1,368,217	1,230,559
Sea	13,998	11,623	10,007	8,645	7,394	5,968	4,544	2,917	1,492	18,521	16,982	15,413	14,065
Land	936,672	819,188	726,810	615,856	529,955	446,634	358,648	222,479	129,578	1,137,474	1,035,665	963,818	843,185
<b>Total Visitor Arrivals</b>	<b>2,249,364</b>	<b>1,992,927</b>	<b>1,757,329</b>	<b>1,528,718</b>	<b>1,316,831</b>	<b>1,085,755</b>	<b>841,025</b>	<b>538,934</b>	<b>300,381</b>	<b>2,826,316</b>	<b>2,560,856</b>	<b>2,347,448</b>	<b>2,087,809</b>
<b>Hotel Performance</b>	<b>أداء الفنادق</b>												
<b>a- Occupancy Rate</b>	<b>أ- معدل الإشغال</b>												
Five Star Hotel	67	59	54	56	70	70	78	76	81	--	--	--	--
Four Star Hotel	76	68	63	71	77	77	84	82	88	--	--	--	--
Three Star Hotel	65	57	53	61	70	71	82	80	85	--	--	--	--
One and Two Star Hotel	68	58	63	71	65	69	81	79	82	--	--	--	--
<b>b- Average Room Rate (QAR)</b>	<b>ب- متوسط سعر الغرفة (ر.ق)</b>												
Five Star Hotel	762	693	675	704	779	816	830	804	816	--	--	--	--
Four Star Hotel	339	329	338	327	335	345	367	354	360	--	--	--	--
Three Star Hotel	323	302	316	298	313	315	354	323	369	--	--	--	--
One and Two Star Hotel	212	209	222	199	225	208	214	207	206	--	--	--	--
<b>c- Revenue Per Available Room (QAR)</b>	<b>ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق)</b>												
Five Star Hotel	507	406	365	391	543	572	650	613	664	--	--	--	--
Four Star Hotel	256	223	211	232	259	267	308	289	317	--	--	--	--
Three Star Hotel	211	173	168	182	219	223	291	259	315	--	--	--	--
One and Two Star Hotel	144	122	139	141	145	143	174	164	169	--	--	--	--
<b>Hotel Apartment Performance</b>	<b>أداء الشقق الفندقية</b>												
<b>a - Occupancy Rate</b>	<b>أ- معدل الإشغال</b>												
Deluxe	75	72	65	74	69	73	75	73	81	--	--	--	--
Standard	82	77	76	87	85	86	91	89	85	--	--	--	--
<b>b- Average Room Rate (QAR)</b>	<b>ب- متوسط سعر الغرفة (ر.ق)</b>												
Deluxe	542	521	546	554	525	540	593	561	575	--	--	--	--
Standard	335	325	340	333	328	333	335	335	359	--	--	--	--
<b>c- Revenue Per Available Room (QAR)</b>	<b>ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر.ق)</b>												
Deluxe	406	375	356	408	365	395	444	408	469	--	--	--	--
Standard	275	252	258	289	278	286	306	297	306	--	--	--	--

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015										2014			
	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	
<b>Traffic Accidents cases By Traffic Departments</b>	<b>قضايا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور</b>													
<b>Madinat Khalifa</b>	<b>مدينة خليفة</b>													
Death	2	2	1	2	82	2	2	2	2	1	0	3	0	
Major	12	5	9	12	6	8	7	12	6	14	11	8	5	
Minor	72	55	79	93	4	82	87	64	86	91	99	82	97	
Damages	1	4	0	1	0	0	1	1	1	3	0	0	0	
<b>Al Rayyan</b>	<b>الريان</b>													
Death	1	2	1	3	91	2	3	1	2	2	3	1	0	
Major	2	3	2	4	3	6	4	4	0	1	4	3	1	
Minor	59	59	47	55	1	61	77	68	65	53	65	60	58	
Damages	3	0	0	2	0	2	2	2	2	0	0	0	2	
<b>Al Mamoura</b>	<b>العمورية</b>													
Death	1	1	3	2	102	2	4	1	2	1	1	3	1	
Major	4	4	5	11	8	10	10	10	17	7	11	12	9	
Minor	72	53	48	104	2	70	89	76	80	66	88	64	79	
Damages	0	3	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	
<b>Airport</b>	<b>المطار</b>													
Death	1	1	3	0	62	2	1	2	2	2	1	3	1	
Major	3	5	14	2	0	3	6	3	3	5	1	4	2	
Minor	46	68	102	67	2	70	64	50	65	65	43	40	49	
Damages	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	
<b>Industrial area</b>	<b>الصناعية</b>													
Death	1	0	2	1	22	0	2	2	2	1	2	0	1	
Major	3	3	4	4	4	2	5	6	9	10	8	8	4	
Minor	35	23	20	30	1	40	31	32	26	28	29	34	26	
Damages	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>North</b>	<b>الشمال</b>													
Death	3	0	4	4	43	5	1	3	5	7	7	5	6	
Major	8	9	7	9	14	3	9	6	12	6	6	7	5	
Minor	53	46	38	66	1	51	45	51	40	40	45	48	28	
Damages	0	0	2	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	
<b>South</b>	<b>الجنوب</b>													
Death	3	0	3	5	37	8	3	2	9	3	2	1	3	
Major	2	4	6	4	4	7	13	5	12	14	13	3	3	
Minor	47	40	46	34	6	43	53	29	27	31	44	36	25	
Damages	2	0	1	0	1	0	0	2	1	0	0	1	0	
<b>Dukhan</b>	<b>دخان</b>													
Death	1	0	0	0	8	0	2	1	1	2	1	1	0	
Major	1	0	2	1	6	2	3	1	1	4	4	2	3	
Minor	13	16	8	4	2	14	15	9	9	12	8	14	15	
Damages	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	
<b>Total Cases of Death</b>	13	6	17	17	19	21	18	14	25	19	17	17	12	
<b>Total Cases of Major Casualties</b>	35	33	49	47	45	41	57	47	60	61	58	47	32	
<b>Total Cases of Minor Casualties</b>	397	360	388	453	447	431	461	379	398	386	421	378	377	
<b>Total Cases of Damages</b>	6	7	5	6	4	3	6	8	4	4	1	2	5	

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015									2014			
	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP
<b>المخالفات المرورية</b>													
<b>Traffic Violations</b>													
Radar	115,130	107,659	76,623	79,771	85,702	84,885	97,175	80,286	95,544	88,831	80,979	84,454	92,764
Passing a Red Light Signal	1,781	2,139	5,242	5,754	7,926	7,680	8,080	5,337	7,954	5,230	8,983	6,387	10,817
Violate Traffic Signs	5,279	6,044	4,381	5,015	16,293	15,042	18,690	17,272	20,457	12,022	21,497	18,566	27,547
Non-renewal of registration	267	192	2,076	1,932	2,465	2,752	3,156	2,293	2,964	2,401	2,182	2,213	2,604
Non-renewal of driving licenses	27	17	163	211	264	203	264	182	319	327	355	317	439
Violate traffic instructions	5,756	7,737	14	19	126	134	126	296		225	360	263	329
Others	34,967	34,325	25,547	33,801	32,406	28,966	28,092	21,579	23,629	24,606	21,231	22,057	26,875
Total Traffic Violations	163,207	158,113	114,046	126,503	145,182	139,662	155,584	127,075	151,163	133,642	135,587	134,257	161,375
<b>Simple Accidents and Reports Against Unknown</b>													
<b>حوادث بسيطة وإلغات (ضد مجهول)</b>													
<b>Madinat Khalifa</b>													
<b>مدينة خليفة</b>													
Simple Accidents	4,486	3,790	4,067	5,111	5,545	4,724	5,330	4,213	4,584	5,031	5,162	4,873	5,105
Reports Against Unknown	1,350	1,721	1,252	1,619	1,474	1,753	1,889	1,389	1,550	1,869	1,775	1,379	1,431
<b>Al Rayyan</b>													
<b>الريان</b>													
Simple Accidents	2,789	3,966	3,882	3,064	3,416	3,002	3,208	2,454	2,625	2,948	3,083	3,007	3,059
Reports Against Unknown	506	795	862	3,122	715	698	659	661	698	770	548	449	641
<b>Al Mamoura</b>													
<b>المعمورة</b>													
Simple Accidents	3,450	2,624	2,634	4,166	4,286	3,741	3,683	3,201	3,396	3,681	3,883	3,614	4,111
Reports Against Unknown	805	513	560	4,283	880	984	902	694	828	821	850	967	1,073
<b>Airport</b>													
<b>المطار</b>													
Simple Accidents	3,829	3,170	3,500	4,478	4,347	4,124	4,459	3,677	3,887	3,968	4,060	3,811	4,491
Reports Against Unknown	720	916	857	4,548	651	780	738	654	601	832	832	715	822
<b>Industrial area</b>													
<b>الصناعية</b>													
Simple Accidents	2,236	2,501	2,103	2,376	2,278	2,266	2,273	1,920	2,257	2,173	2,078	1,940	2,361
Reports Against Unknown	851	1,081	1,189	2,411	1,407	1,421	1,411	1,241	1,000	1,007	935	624	630
<b>North</b>													
<b>الشمال</b>													
Simple Accidents	1,579	1,549	1,600	1,690	1,763	1,623	1,720	1,316	1,445	1,506	1,531	1,433	1,518
Reports Against Unknown	341	240	220	1,770	298	252	212	190	212	246	252	206	267
<b>South</b>													
<b>الجنوب</b>													
Simple Accidents	1,729	1,855	1,906	2,171	2,243	2,115	2,201	1,803	1,946	1,980	1,976	1,837	2,081
Reports Against Unknown	314	252	223	2,212	249	268	225	225	169	210	201	199	272
<b>Dukhan</b>													
<b>دخان</b>													
Simple Accidents	373	353	439	458	431	425	457	379	461	427	407	403	398
Reports Against Unknown	85	59	41	463	53	42	37	35	39	34	36	32	37
<b>Total Simple Accidents</b>	20,471	19,808	20,131	23,514	24,309	22,020	23,331	18,963	20,601	21,714	22,180	20,918	23,124
<b>Total Reports Against Unknown</b>	4,972	5,577	5,204	20,428	5,727	6,198	6,073	5,089	5,097	5,789	5,429	4,571	5,173
<b>مجموع حوادث التصالح</b>													
<b>مجموع بلاغات ضد مجهول</b>													

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014				البيان	
	سبتمبر Sep	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT		سبتمبر SEP
Status of Casualties from Traffic Accidents	حالة المصابين من الحوادث المرورية													
<b>Madinat Khalifa</b>	مدينة خليفة													
Death	2	2	1	2	4	2	2	2	1	0	3	0	وفاء	
Major	12	7	11	12	6	15	7	15	20	13	10	5	بليغة	
Minor	104	76	131	121	119	113	122	92	143	143	137	140	خفيفة	
<b>Al Rayyan</b>	الريان													
Death	1	2	1	3	1	2	4	1	3	3	3	1	0	وفاء
Major	2	3	2	5	4	6	4	4	1	8	7	1	بليغة	
Minor	84	74	55	79	120	86	95	91	67	89	84	73	خفيفة	
<b>Al Mamoura</b>	المعصرة													
Death	1	1	3	4	2	2	5	1	1	3	3	1	وفاء	
Major	4	4	5	15	12	13	10	13	7	11	14	10	بليغة	
Minor	102	78	64	147	160	113	136	114	11	165	113	98	خفيفة	
<b>Airport</b>	المطار													
Death	1	1	3	0	2	2	1	2	5	1	9	1	وفاء	
Major	4	5	17	4	0	6	6	4	5	1	4	3	بليغة	
Minor	71	99	152	74	74	86	94	70	87	55	57	71	خفيفة	
<b>Industrial area</b>	الصناعية													
Death	1	0	2	1	2	0	2	2	1	3	0	1	وفاء	
Major	3	3	6	4	6	2	5	8	11	9	8	4	بليغة	
Minor	42	28	43	38	32	51	50	51	63	50	52	41	خفيفة	
<b>North</b>	الشمال													
Death	3	0	6	6	1	5	1	3	7	10	6	6	وفاء	
Major	16	12	13	13	15	6	12	7	8	10	9	7	بليغة	
Minor	93	81	74	119	75	93	77	70	68	92	80	53	خفيفة	
<b>South</b>	الجنوب													
Death	3	0	4	6	9	8	3	2	3	3	1	3	وفاء	
Major	5	4	8	8	9	11	17	6	18	17	4	3	بليغة	
Minor	81	63	82	50	73	90	90	43	59	91	54	51	خفيفة	
<b>Dukhan</b>	دخان													
Death	3	0	0	0	2	0	2	1	2	2	1	0	وفاء	
Major	7	0	2	1	6	2	3	3	5	4	3	3	بليغة	
Minor	19	21	11	4	15	15	25	12	19	11	26	18	خفيفة	
<b>Total Death Casualties</b>	15	6	20	22	23	21	20	14	23	25	24	12	إجمالي حالات الوفاة	
<b>Total Major Casualties</b>	53	38	64	62	58	61	64	60	75	73	59	36	إجمالي الحالات البليغة	
<b>Total Minor Casualties</b>	596	520	612	632	668	647	689	543	517	696	603	545	إجمالي الحالات الخفيفة	

# الإحصاءات الربعية

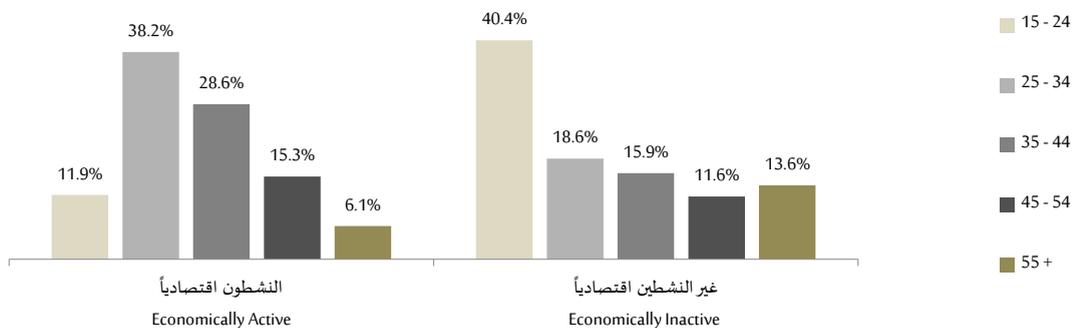
## Quarterly Statistics

## Labor Force (15 years and above)

القوى العاملة (١٥ سنة فأكثر)

المجموع Total	غير النشطين اقتصادياً Economically Inactive	النشطون اقتصادياً Economically Active	Particular	البيان
315,241	99,756	215,485	15 - 24	٢٤ - ١٥
740,024	45,885	694,139	25 - 34	٣٤ - ٢٥
558,606	39,174	519,432	35 - 44	٤٤ - ٣٥
306,207	28,598	277,609	45 - 54	٥٤ - ٤٥
144,839	33,648	111,191	55 +	+٥٥
<b>2,064,917</b>	<b>247,061</b>	<b>1,817,856</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

السكان (١٥ سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل وفئات العمر، الربع الأول ٢٠١٥  
Population (15 years & above) by relation to labor force & age groups ; Q1 2015





الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) لشهر أغسطس ٢٠١٥ Consumer Price Index (CPI) August 2015		1
الرقم القياسي لأسعار المنتج في القطاع الصناعي (PPI) لشهر يوليو ٢٠١٥ Producer Price Index (PPI) July 2015		2
التقديرات الربعية للنتاج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي الربع الثاني ٢٠١٥ Gross Domestic Product by Economic Activity, Second Quarter 2015		3
سلسلة الحسابات الفصلية للاقتصاد الكلي الربع الأول ٢٠١٥ Sequence of Economic Accounts for the Total Economy, First Quarter 2015		4
سلسلة الحسابات الفصلية للاقتصاد الكلي الربع الثاني ٢٠١٥ Sequence of Economic Accounts for the Total Economy, Second Quarter 2015		5
إحصاءات رخص البناء لشهر أغسطس ٢٠١٥ Building Permits Statistics, August 2015		6
تصدر الرقم القياسي لأسعار الآلات والمعدات النصف الأول ٢٠١٥ Machinery and Equipment Price Index, First Half 2015		7

لمحة عن (قطر: إحصاءات شهرية) سبتمبر ٢٠١٥  
Glance of (Qatar Monthly Statistics) Sep 2015 Edition



8

نشرة (قطر: إحصاءات شهرية) إصدار سبتمبر ٢٠١٥  
(Qatar Monthly Statistics) Bulletin, Sep 2015 Edition



9

للإطلاع على أي من التقارير يرجى مسح الرمز (المربع بجانب عنوان التقرير) ، عن طريق تنزيل أي من برامج (Qr Code Scanner / Reader) من المتجر الخاص بجهازك ، ثم قم بتصوير الرمز باستخدام البرنامج الذي تم تنزيله ، وسيقوم البرنامج بالانتقال لرباط التقرير المطلوب في حال اتصال جهازك بشبكة الانترنت .

To have access to any of the reports, please scan the barcode (square Beside the report title) by downloading (Qr Code Scanner / Reader) Application. Then, photograph the barcode by using the downloaded application which will transfer to you the requested file. Your device should be connected to the internet.

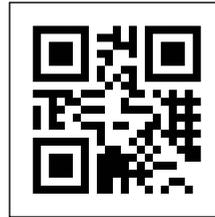


لمزيد من الإصدارات، يرجى زيارة موقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء أو موقع قطر لتبادل المعلومات (قلم)

For more releases , please visit Ministry's of Development Planning and  
Statistics website or QALM website



[www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa)



[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)



[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)

 MDPSqatar  MDPSqatar

جميع الحقوق محفوظة © وزارة التخطيط التنموي والإحصاء - ٢٠١٥.  
All rights reserved © Ministry of Development Planning and Statistics - 2015.